

Guide
sur les **matelas**
à **réduction**
de **pression**

Guide
sur les **matelas**
à **réduction**
de **pression**

Édition produite par :

La Direction des communications du ministère de la Santé et des Services sociaux

Des frais d'administration sont exigés pour obtenir d'autres exemplaires de ce document.

Ces frais vous seront facturés à la livraison :

5,00 \$ pour le premier exemplaire et 1,00 \$ pour chaque exemplaire additionnel.

Faites parvenir votre commande par télécopieur : **(418) 644-4574**

par courriel : **communications@msss.gouv.qc.ca**

ou par la poste : **Ministère de la Santé et des Services sociaux**

Direction des communications

1075, chemin Sainte-Foy, 16^e étage

Québec (Québec)

G1S 2M1

Le présent document peut être consulté à la section documentation du site Web du ministère de la Santé et des Services sociaux dont l'adresse est : www.msss.gouv.qc.ca

Le genre masculin utilisé dans ce document désigne aussi bien les femmes que les hommes.

Dépôt légal

Bibliothèque nationale du Québec, 2000

Bibliothèque nationale du Canada, 2000

ISBN 2-550-36028-1

© Gouvernement du Québec

Tous droits réservés pour tous pays.

Recherche portant sur l'effet de l'ajout de literie intermédiaire

Louissette Mercier Ergothérapeute et chercheuse, Institut universitaire de gériatrie de Sherbrooke

D^{re} Johanne Desrosiers Ergothérapeute et chercheuse, Centre de recherche en gérontologie et gériatrie, Faculté de médecine de l'Université de Sherbrooke

D^r Pierre-Michel Roy Médecin, Institut universitaire de gériatrie de Sherbrooke

L'octroi d'une subvention par le ministère de la Santé et des Services sociaux a permis la réalisation du projet de recherche, la collecte des données, la production et l'impression du document.

RÉALISATION ET REMERCIEMENTS

Recherche et rédaction

André Bellemare	Conseiller en approvisionnement, ministère de la Santé et des Services sociaux
Danielle Forget	Conseillère à l'évaluation de la qualité des soins infirmiers, hôpital du Sacré-Cœur de Montréal
Christiane Gambin	Conseillère en santé et sécurité du travail, Association pour la santé et la sécurité du travail, secteur affaires sociales (ASSTSAS)
Harold Jenkins	Analyste de procédés administratifs, ministère de la Santé et des Services sociaux
Louissette Mercier	Ergothérapeute et chercheuse, Institut universitaire de gériatrie de Sherbrooke
Ginette St-Pierre	Infirmière-chef et responsable de la prévention des plaies, hôpital Laval, Sainte-Foy
Denyse Trottier	Stomothérapeute, directrice des soins infirmiers et hospitaliers par intérim, Centre hospitalier de Lachine

Collaboration

Rose Ange Proteau	Conseillère en santé et sécurité du travail, ASSTSAS
Jean Zambito	Conseiller en santé et sécurité du travail, ASSTSAS
Nadia Girard	Ergothérapeute, Institut universitaire de gériatrie de Sherbrooke
Karine Morin	Ergothérapeute, Institut universitaire de gériatrie de Sherbrooke

Nous tenons à remercier les distributeurs et les fabricants de matelas à réduction de pression ayant participé aux évaluations.

TABLE DES MATIÈRES

Introduction	7
1 Problème des plaies de pression	9
1.1 Les facteurs favorisant ou accélérant la formation de plaies de pression	9
1.2 Les stades de plaies de pression	12
1.3 La prévention et le traitement des plaies de pression	13
2 Catégories de matelas à réduction de pression	15
3 Critères à considérer pour la sélection d'un matelas à réduction de pression	17
3.1 Composition du matelas	17
3.2 Composition de la housse	17
3.3 Poids maximum de l'utilisateur	20
3.4 Répartition de la pression corporelle	20
3.5 Dimensions du matelas	23
3.6 Facilité de manipulation du matelas	24
3.7 Facilité de mobilisation de l'utilisateur	25
3.8 Données générales	27
4 Fiches techniques des matelas à réduction de pression	29
5 Effet de l'ajout de literie intermédiaire	65

Annexes

Annexe I	Échelles des facteurs de risque.....	73
Annexe II	Démarche de sélection d'un matelas à réduction de pression.....	75
Annexe III	Grille de données techniques pour un matelas à réduction de pression.....	79
Annexe IV	Grille d'évaluation d'un matelas à réduction de pression	81
Annexe V	Procédure d'évaluation de la facilité de mobilisation d'un usager sur un matelas à réduction de pression	83
Annexe VI	Modèle des matelas et des surmatelas à réduction de pression selon les fabricants les distributeurs et l'accès en région	85
Annexe VII	Distributeurs de matelas à réduction de pression selon la région	91
Bibliographie.....		95

INTRODUCTION

L'alitement prolongé des usagers dans les établissements de santé au cours des dernières années a engendré un besoin grandissant de moyens pour prévenir et guérir les plaies de pression. Depuis le virage ambulatoire, le besoin se fait aussi sentir dans le programme de maintien à domicile des CLSC.

Parallèlement, le marché des matelas à réduction de pression s'est développé très rapidement. Plusieurs distributeurs offrent maintenant une multitude de produits auxquels sont attribués de grandes qualités, difficilement vérifiables. Ce marché est encore en pleine effervescence.

Les comparaisons sont difficiles à établir entre tous ces matelas si l'on considère la diversité de leurs caractéristiques et les usagers visés. Le coût élevé de ces produits représente un montant sans cesse croissant dans le budget des établissements. Dans le réseau de la santé, peu de centres ont le personnel qualifié, le temps et les outils nécessaires pour vérifier les qualités thérapeutiques des matelas à réduction de pression, d'où l'utilité d'un guide d'évaluation et d'acquisition pour classer ces matelas selon leur catégorie, leur efficacité sur le plan thérapeutique et les besoins auxquels ils doivent répondre.

Le présent guide s'adresse plus particulièrement aux personnes qui travaillent dans les secteurs suivants : prévention des plaies, ergothérapie, santé et sécurité, qualité des soins, personnel soignant, soins infirmiers, approvisionnement. L'objectif de ce guide consiste à aider ces personnes à sélectionner un ou des modèles de matelas appropriés en fonction des besoins des usagers et des activités de mobilisation que doit réaliser le personnel.

La première section traite du problème des plaies de pression. La deuxième section présente les catégories de matelas à réduction de pression. La troisième section décrit quant à elle les critères d'analyse pour la sélection d'un tel matelas. La quatrième section regroupe les fiches techniques d'une vingtaine de matelas représentatifs du marché actuel, selon leur disponibilité au moment de l'étude. Finalement, la cinquième section traite de l'effet de l'ajout de literie intermédiaire.

1 PROBLÈME DES PLAIES DE PRESSION

Une plaie de pression est une lésion de la peau et des tissus mous du corps due à une compression entre un os et une surface dure. Elle se développe quand l'irrigation sanguine de la peau et des tissus sous-jacents à une saillie osseuse est obstruée pendant un certain temps.

La plaie de pression résulte principalement de deux types de facteurs : les facteurs propres à l'utilisateur favorisant les plaies de pression et les facteurs externes accélérant les dommages aux tissus.

1.1 Les facteurs favorisant ou accélérant la formation de plaies de pression

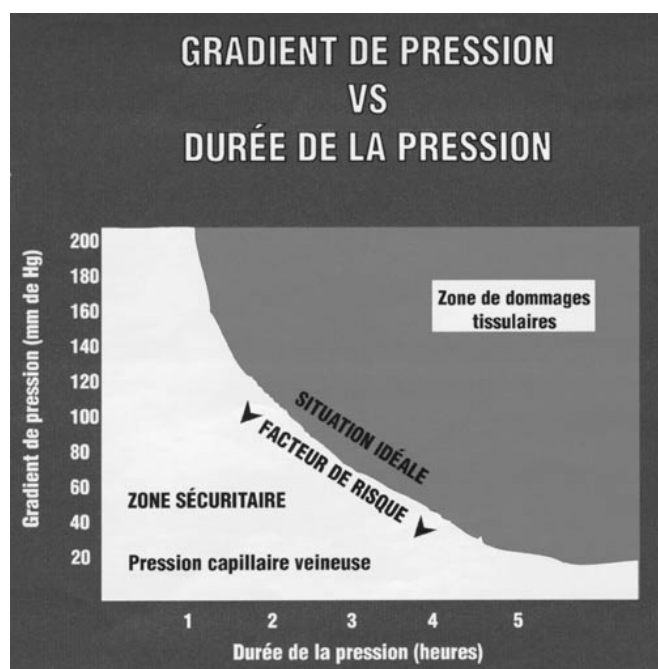
A. FACTEURS FAVORISANT LA FORMATION DE PLAIES DE PRESSION	
Maladies	1. Maladies neurologiques 2. Diabète 3. Troubles circulatoires
État général	1. Immobilité 2. Déficit sensorimoteur 3. Problème cardiovasculaire 4. Âge avancé 5. Déshydratation 6. Carence nutritionnelle 7. Anémie

B. FACTEURS ACCÉLÉRANT LA FORMATION DE PLAIES DE PRESSION

Facteurs physiques

1. Pression

- Une pression de 30 à 32 mm Hg maintenue durant une à deux heures peut provoquer l'obstruction du flot capillaire et une zone d'ischémie¹ de la région entourant une saillie osseuse, situation qui, par la suite, risque d'entraîner une acidose² tissulaire puis, finalement, une nécrose tissulaire³.
- Si la pression n'est pas éliminée en temps utile, deux paramètres détermineront l'étendue et le degré des lésions tissulaires : le gradient de pression et la durée de la pression.



Source : matériel didactique de madame Denise Trottier du CH de Lachine

Des recherches ont démontré qu'une faible pression appliquée pendant une période prolongée est plus dommageable et contribue davantage à la formation de plaies qu'une grande pression appliquée sur une courte période.

1. Ischémie : arrêt ou insuffisance de la circulation du sang dans un tissu.

2. Acidose : trouble de l'équilibre entre les bases et les acides du sang, caractérisé par une élimination insuffisante des acides par le tissu.

3. Nécrose : altération du tissu consécutive à la mort des cellules.

B. FACTEURS ACCÉLÉRANT LA FORMATION DE PLAIES DE PRESSION (suite)	
Facteurs physiques (suite)	Les points de pression principaux sont : • en position couchée : — l’occiput, — le sacrum, — les talons ; • en position latérale : — l’épaule, — la hanche, — la cheville ; • en position assise : — les ischions. 2. Friction La friction est la résultante de frottements répétitifs de la couche épidermique de la peau contre une surface externe. La friction détruit l’épiderme et accélère l’apparition de plaies de pression. 3. Cisaillement Le cisaillement se produit lorsque la peau ne peut pas glisser sur une surface alors que les os et les tissus sous-jacents sont forcés de se déplacer. Il y a dans ce cas étirement entre les différentes couches de l’épiderme.
Facteurs environnementaux	1. Chaleur La chaleur est une condition pouvant créer un milieu humide.

B. FACTEURS ACCÉLÉRANT LA FORMATION DE PLAIE DE PRESSION (suite)

Facteurs environnementaux (suite)	2. Humidité Les sources d'humidité les plus courantes sont : l'urine, les matières fécales, la sueur et les liquides s'écoulant des plaies. L'exposition prolongée à ces substances peut entraîner la macération⁴ de la peau qui, de ce fait, perd son intégrité et est facilement lésée. 3. Corps étrangers Reliefs qui accentuent la pression (ex. : pansements, plis de draps, résidus de nourriture, etc.). 4. Manque d'hygiène Le manque d'hygiène est un facteur favorisant le développement microbien.
--	---

1.2 Les stades de plaies de pression

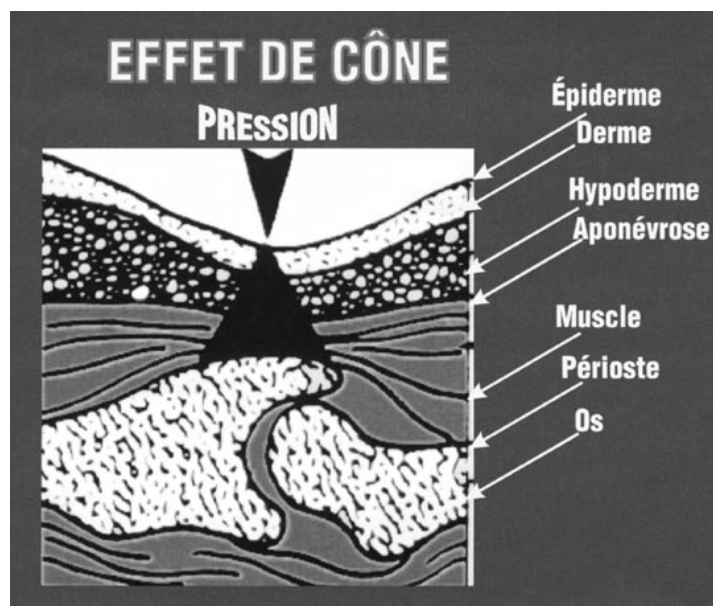
Il y a plusieurs méthodes de classification des plaies. Nous utilisons dans le présent document la classification de l'Association internationale pour la stomothérapie (AIS)⁵, qui répartit les plaies en quatre stades.

- Stade 1 : Peau intacte ; érythème (rougeur) qui ne disparaît pas à la pression au bout de trente minutes.
- Stade 2 : Perte cutanée épidermique ou dermo-épidermique. La plaie superficielle a l'aspect d'une excoriation (abrasion légère), d'un petit ulcère ou d'une phlyctène (ampoule).
- Stade 3 : Perte cutanée totale avec lésion ou nécrose du tissu sous-cutané pouvant atteindre l'hypoderme sans le traverser. La plaie est profonde, avec ou sans sinus sous les tissus adjacents.

4. Macération : absorption d'eau ou de liquide dans la couche cutanée externe (couche cornée).

5. « Standards of care for dermal wounds: pressures sores », *Journal of Enterostomal Therapy*, vol. 15, n° 1, janv./fév. 1988, p. 4-16, cité par Smith et Nephew, *Manuel de formation – Considérations cliniques sur les soins des plaies*, édité par François Boulet, Université Laval, Québec, éditeur, 1998, p. 29-31.

- Stade 4 : Perte cutanée totale avec nécrose des tissus et atteinte du muscle, de l'os, des tendons, du périoste, etc.
- Stade X : Évaluation de la plaie impossible à faire en raison de la présence d'escarres cachant les limites de la plaie.



* Source : matériel didactique de madame Denise Trottier du CH de Lachine.

Les dommages tissulaires sont souvent plus importants en profondeur qu'ils ne le paraissent en surface. La zone où la pression crée le plus de dommages tissulaires est la région près de l'os. C'est là que les dommages s'étalent le plus en profondeur, en intensité et en largeur.

1.3 La prévention et le traitement des plaies de pression

La prévention des plaies de pression est une stratégie gagnante. La clé du succès est d'utiliser une approche multidisciplinaire afin de maximiser les chances de réussite. Le problème des plaies de pression peut être contrôlé par un programme de prévention et de traitement. Puisque la prévention et le traitement des plaies de pression exigent de l'équipe multidisciplinaire beaucoup d'énergie, de connaissances et de persévérance, l'utilisation de tous les moyens préventifs permet de réaliser une économie substantielle. Enfin l'utilisation des matelas à réduction de pression est un moyen très efficace et reconnu pour prévenir et guérir les plaies de pression.

Dès l'arrivée de l'utilisateur :

1. Il importe d'évaluer les risques que présente celui-ci de développer des plaies de pression. Pour ce faire, des outils sont disponibles. Il s'agit d'échelles d'évaluation des risques comme celles de Braden, Norton, Gospel (des exemples d'échelles sont présentés à l'annexe I).
2. Il importe aussi de mettre en œuvre des interventions infirmières appropriées dans le but de prévenir et de traiter les dommages pouvant être causés aux tissus par la pression, la friction, le cisaillement, l'humidité ou d'autres facteurs.

2 CATÉGORIES DE MATELAS À RÉDUCTION DE PRESSION

Il existe une importante variété de matelas⁶ disponibles sur le marché. L'objectif premier du présent guide était de décrire uniquement les matelas et surmatelas de type préventif, selon la classification habituelle fournie par les fabricants. Or, une consultation exhaustive des documents fournis par ces derniers a montré que les matelas préventifs et les matelas curatifs ne présentaient pas de caractéristiques comparables et constantes d'un fabricant à l'autre.

Aussi, la procédure de classification retenue distingue deux groupes de matelas et surmatelas, soit les matelas de type statique et ceux de type dynamique. Les matelas statiques exercent une pression stable sur les points d'appui corporels alors que les matelas dynamiques permettent une alternance de la pression.

- La catégorie « matelas statiques » est celle qui est visée dans ce guide. Elle a été subdivisée en fonction des matériaux employés dans la fabrication du matelas :
 - matelas de mousse de densité uniforme ou de densités différentes,
 - matelas de mousse et d'air,
 - matelas à air (sans pompe),
 - autres matelas (latex, gel, mousse viscoélastique, fibres de polyester).
- La catégorie « matelas dynamiques » regroupe les matelas à utilisation particulière⁷. Leur coût est habituellement fort élevé et ils sont souvent achetés sur une base individuelle. Les matelas dynamiques ont l'avantage de pouvoir faire agir en alternance ou d'ajuster par programmation la pression exercée sur les divers points d'appui corporels, ce qui, selon certaines recherches, réduirait le risque de plaies. La répartition de la pression corporelle sur ces matelas, mesurée en période de latence, ne peut donc être comparée à celle des matelas statiques. Certains de ces matelas étant disponibles au moment de l'étude, leur analyse a été ajoutée à la section 4.

6. Dans le présent guide, le terme « matelas » inclut les surmatelas.

7. L'utilisation particulière fait référence aux conditions personnelles de l'utilisateur présentant par exemple plusieurs plaies de pression de stades avancés.

3 CRITÈRES À CONSIDÉRER POUR LA SÉLECTION D'UN MATELAS À RÉDUCTION DE PRESSION

Avant de faire l'acquisition de matelas à réduction de pression, il importe de mettre en place une démarche de sélection afin que le choix final réponde adéquatement tant aux besoins des usagers qu'à ceux des intervenants (l'annexe II propose un exemple de démarche de sélection).

Les critères retenus pour l'évaluation des matelas sont les suivants :

- 1) la composition du matelas ;
- 2) la composition de la housse de recouvrement ;
- 3) le poids maximum de la personne pouvant être installée sur cette surface ;
- 4) la répartition de la pression corporelle ;
- 5) les dimensions du matelas ;
- 6) la facilité de manipulation du matelas ;
- 7) la facilité de mobilisation de l'utilisateur sur la surface ;
- 8) la facilité de nettoyage, les garanties d'achat, les possibilités de location et le coût.

Chacun de ces critères apparaît dans les fiches techniques présentées à la section 4.

3.1 Composition du matelas

La composition du matelas est un critère informatif visant à spécifier la constitution et la forme du matelas ainsi que les matériaux employés, de façon à avoir une idée plus précise du modèle présenté. Les matelas à réduction de pression statiques sont composés de différents matériaux tels que des mousses de densité uniforme ou de densités différentes ou des mousses alvéolées, d'air ou de matières ayant un effet appréciable sur les plaies de pression (comme le latex, les mousses viscoélastiques, le gel, etc.). Les matelas dynamiques, pour leur part, sont composés de cellules d'air se gonflant et se dégonflant selon divers systèmes.

3.2 Composition de la housse

Lorsqu'on s'intéresse à l'efficacité d'un matelas à réduction de pression, la housse de recouvrement (ou enveloppe protectrice) représente un aspect crucial qui ne doit pas être négligé. Or, souvent à tort, on lui accorde peu d'attention, si ce n'est pour son entretien.

Les fabricants doivent respecter certaines normes fédérales et provinciales sur la sécurité de leurs produits. Cependant, les housses peuvent se différencier à plusieurs égards, tant par les matériaux de fabrication que par la présence ou non de fermetures éclair et de poignées.

Dans les fiches techniques (section 4), les données normalisées relatives aux caractéristiques des housses ne sont pas spécifiées. Toutefois, la housse de recouvrement doit posséder les caractéristiques suivantes :

- imperméabilité ;
- protection contre les bactéries ;
- perméabilité à la vapeur d'eau ;
- extensibilité dans tous les sens ;
- ininflammabilité ;
- recouvrement de la fermeture éclair ;
- douceur du tissu ;
- résistance et durabilité du tissu ;
- facilité d'entretien.

Imperméabilité

Les matériaux utilisés pour la fabrication de la housse doivent être imperméables afin d'isoler la matière première du matelas (mousse ou autres matériaux) de tout contact avec un fluide ou avec l'humidité. Cette protection permettra d'éliminer d'emblée le risque potentiel de contamination de la matière première du matelas.

Protection contre les bactéries

Lorsqu'on qualifie une housse d'antibactérienne, on fait rarement référence à la destruction d'un agent bactérien. Le terme *antibactérien* ne désigne pas ici l'élimination des bactéries mais la faculté d'un produit d'en empêcher la prolifération. Lorsque la housse a été contaminée, il faut procéder à sa désinfection le plus rapidement possible. Le risque potentiel de contamination du matelas peut aussi être lié à la non-perméabilité de la housse de recouvrement. Le risque d'infection est accru dans le cas où la mousse est une des principales composantes du matelas.

Perméabilité à la vapeur d'eau

Certains matériaux (tels que les matières plastiques ou caoutchouteuses) produisent plus de chaleur et provoquent la transpiration, augmentant ainsi le risque d'apparition d'une plaie de pression. Ainsi, l'humidité excessive ramollit la peau, ce qui favorise la macération et la dégradation des tissus cutanés en les rendant plus vulnérables à la pression. La composition idéale de la housse doit donc comporter des fibres de nylon et de polyuréthane. Les produits commerciaux les plus utilisés sont le Gore-Tex[®], le Dartex[®] et le Staph-Check[®].

Extensibilité dans tous les sens

Un autre point à considérer est l'extensibilité du tissu dans tous les sens. Cette caractéristique rend le produit supérieur aux autres, puisqu'elle élimine l'effet de hamac et diminue en l'occurrence la pression tout en réduisant le cisaillement, deux facteurs qui favorisent l'apparition des plaies de pression.

Ininflammabilité

Le matériel doit être conforme à la réglementation sur les produits dangereux dont l'exigence vise à évaluer la capacité de résistance au feu. Certains test d'inflammabilité sont suggérés par le Canadien General Standard Board ou le National Institute of Standards and Technology. Le NIST fait référence aux bulletins techniques du California Bureau of Home Furnishings sur les composantes ou l'ensemble du produit⁸. La norme est plus sévère dans le cas de matelas utilisés dans les établissements. Santé Canada, dans son bulletin sur les matériaux médicaux (automne 1997), a produit un avis concernant les risques d'incendie que comporte l'utilisation de surmatelas en mousse de polyuréthane de forme alvéolaire (matelas coquille d'œuf).

Recouvrement de la fermeture éclair

La fermeture éclair d'une housse devrait être protégée par un rabat permettant aux fluides de glisser par-dessus elle et empêchant ainsi toute infiltration qui occasionne un risque de contamination du matelas.

Douceur du tissu

Le tissu ne doit être ni rugueux ni rigide, et il ne doit pas coller à la peau. Le contact avec celui-ci doit être doux et souple, afin de réduire la friction et d'offrir plus de confort à l'utilisateur.

Résistance et durabilité du tissu

La matière utilisée pour la fabrication de la housse a un lien direct avec la durabilité du matelas. Les tissus de plastique ou de caoutchouc risquent de se fendiller et de déchirer plus rapidement à cause de l'assèchement provoqué par les solutions désinfectantes utilisées pour le nettoyage. Il est donc très important de connaître la durée de vie de la housse ainsi que les risques inhérents à son altération afin d'opter pour le meilleur rapport qualité-prix.

Facilité d'entretien

En ce qui concerne l'entretien du matériel, il est préférable que le nettoyage de la housse soit facile et que les produits de désinfection n'altèrent pas le matériel (fendillement ou décoloration). Il est important de prendre en considération les recommandations du fabricant en ce qui a trait au nettoyage.

8. Vous pouvez aussi consulter le Polyurethane Foam Association dont le site Internet est : www.pfa.org.

3.3 Poids maximum de l'utilisateur

Certains fabricants indiquent le poids maximum de la personne pouvant être installée sur le matelas à réduction de plaies afin que soit conservée la dimension préventive du matelas. Cette précision est donnée dans les brochures de présentation ou les guides d'information et d'entretien. Cependant, aucun fabricant n'appose sur la housse du matelas quelque indication (icône) relative au poids maximum de l'utilisateur, ce qui s'avère une grave lacune, car l'information n'est pas immédiatement accessible au moment d'installer cet usager.

3.4 Répartition de la pression corporelle

La pression étant l'un des principaux facteurs qui accélèrent l'apparition des plaies de pression, il est donc primordial d'en considérer la répartition sur le corps quand on évalue un matelas. Afin de déterminer de façon objective la force exercée sur les différents points d'appui corporels, on a utilisé le *Force Sensing Array* (FSA)^{9,10}. Cet appareil mesure la répartition de la pression entre l'utilisateur et les composantes du matelas à l'aide d'une nappe de pression composée de 225 capteurs ayant chacun une surface de 2,5 cm x 2,5 cm (1 po x 1 po). Chaque capteur peut détecter des forces variant de 0 à 200 mm Hg (millimètre de mercure), et chacune de ces mesures est enregistrée par un ordinateur.

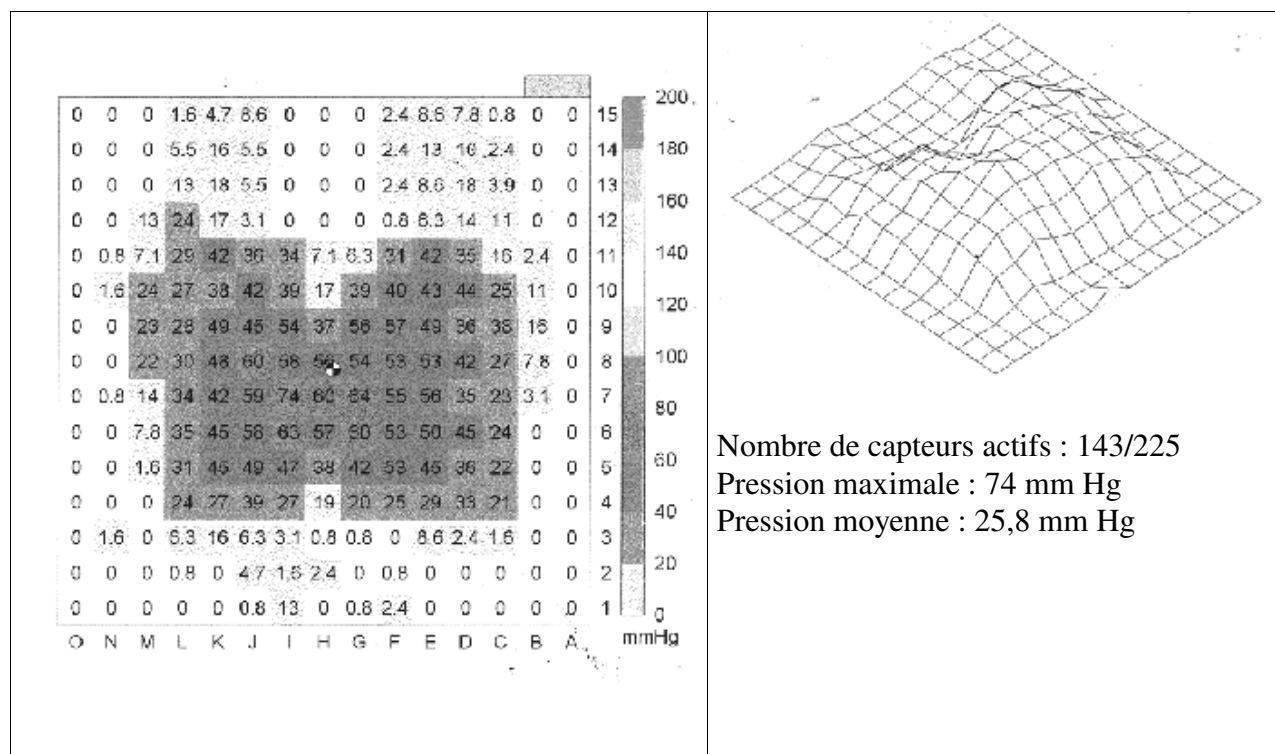
Le FSA permet de visualiser en temps réel ou en temps différé les données provenant des capteurs de pression au moyen de figures en deux ou en trois dimensions (voir les illustrations ci-dessous). Les données disponibles sont la pression enregistrée par chaque capteur (mm Hg), le nombre de capteurs actifs, les zones de pression maximale mises en évidence selon une charte de couleurs ainsi que la valeur de la pression moyenne. Cette dernière mesure, fréquemment utilisée par les fabricants, ne reflète toutefois pas l'information la plus pertinente quant aux matelas à réduction de pression. Les mesures maximales sont les plus appropriées puisqu'elles renvoient habituellement aux régions du corps sur lesquelles les risques de voir apparaître des plaies de pression sont les plus grands.

À titre d'exemple, les illustrations ci-après présentent les écarts entre la pression moyenne et la pression maximale pour deux matelas : l'un est un matelas d'hôpital ordinaire¹¹ n'ayant pas les caractéristiques d'un matelas à réduction de pression ; l'autre fait partie de la catégorie des matelas à réduction de pression de type statique.

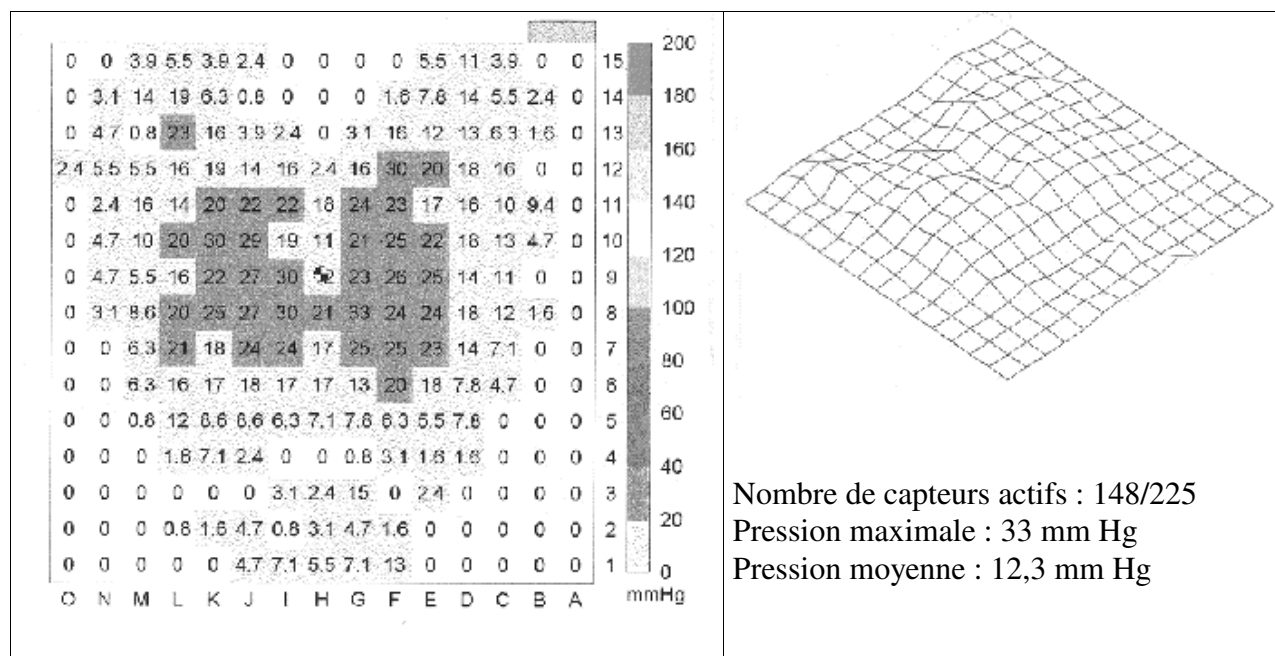
9. Vista Medical Ltd, 120, Maryland St., Winnipeg, Manitoba R3G 1L1.

10. Cette donnée a été prise sur 28 des 32 matelas évalués, dont on trouvera les résultats dans les fiches techniques à la section 4 du présent guide.

11. Ce matelas ne fait pas partie de l'étude, car il n'entre pas dans la catégorie des matelas à réduction de pression.

Matelas d'hôpital ordinaire

Source : Institut universitaire de gériatrie de Sherbrooke

Matelas à réduction de pression de type statique

Source : Institut universitaire de gériatrie de Sherbrooke

Le calibrage de la nappe de pression a été effectué selon le protocole standard fourni par le fabricant. Une fois ce calibrage réalisé, cinq mesures consécutives avec un même sujet ayant un indice de masse corporelle « idéal » (IMC = 22) ont été relevées. Pour chaque mesure, le sujet devait se placer en décubitus dorsal. La nappe de pression a été placée au même endroit entre le sujet et le matelas pour chacune des mesures. Cette procédure standardisée a permis de reproduire la même situation pour chaque matelas à réduction de pression évalué aux fins de comparaisons ultérieures.

Les mesures obtenues montrent que la valeur moyenne des capteurs est habituellement comparable entre les matelas à réduction de pression et qu'aucune répartition de la pression corporelle n'a dépassé 75 mm Hg. De plus, la variabilité chez un même sujet pour une même surface est peu importante, ce qui assure une certaine fiabilité des mesures enregistrées.

Les deux paramètres retenus comme critères de mesure dans le présent guide à la suite de l'évaluation faite à l'aide du FSA sont les suivants :

1. La répartition moyenne des capteurs au cours des différents essais répond aux catégories suivantes :

- de 1 à 16 mm Hg,
- de 17 à 32 mm Hg,
- de 33 à 60 mm Hg,
- de 61 à 90 mm Hg,
- de 91 à 120 mm Hg.

Toutes les données enregistrées par chaque capteur pour chacune des cinq mesures ont été compilées dans leur catégorie respective. Les résultats sont présentés sous forme de pourcentages pour en faciliter la comparaison.

2. La valeur maximale moyenne des cinq mesures correspond à la moyenne des cinq valeurs maximales de chaque mesure prise. Elle est présentée en millimètres de mercure (mm Hg).

Nous présentons deux exemples illustrant les deux paramètres retenus comme critères dans ce guide.

Pression (millimètres de mercure)	Nombre de capteurs par strate	
	Matelas d'hôpital ordinaire	Matelas à réduction de pression
— de 1 à 16 mm Hg	36,0 %	63,9 %
— de 17 à 32 mm Hg	22,8 %	34,8 %
— de 33 à 60 mm Hg	40,1 %	1,4 %
— de 61 à 90 mm Hg	1,1 %	-
Pression maximale observée	65 mm Hg	33 mm Hg

3.5 Dimensions du matelas

Seront données ici des indications sur les dimensions du matelas et sur les aspects relatifs à la santé et à la sécurité au travail à considérer au regard de cet élément.

Longueur et largeur

La largeur et la longueur du matelas doivent être adaptées à celles de la surface sur laquelle il sera employé. À titre indicatif, un matelas installé sur un lit standard¹² doit mesurer 89 cm sur 195 cm (35 po sur 77 po), assurant ainsi, au moment des transferts, son immobilisation contre les butées (poignées stabilisatrices) présentes sur le pourtour du lit. Il n'y a ainsi aucun risque que la personne reste coincée entre le sommier et le matelas. En effet, un usager est déjà resté coincé entre la ridelle et un matelas dynamique dont les dimensions étaient inférieures à 89 cm (35 po).

Les matelas sur mesure pour les soins à domicile ou pour les civières, fabriqués par certaines compagnies, sont soumis aux mêmes critères dimensionnels. Le coût d'un matelas sur mesure ou d'une civière diffère de celui qui est mentionné dans les fiches techniques de la section 4.

Épaisseur

L'épaisseur du matelas devrait être au maximum de 165 mm $\pm$ 6 mm (6 1/2 po $\pm$ 1/4 po)¹³ afin d'offrir un confort appréciable à la personne en position allongée. De plus, cela permettra à l'usager qui veut faire une mise en charge sur ses membres inférieurs de mettre les deux pieds en appui au sol lorsqu'il est assis au bord du lit. La plupart des matelas à réduction de pression présentés dans le guide mesurent entre 140 mm et 145 mm (5 1/2 po et 5 3/4 po) d'épaisseur. Ces dimensions sont comparables ou inférieures à celles d'un matelas standard. Cependant, certains modèles de matelas évalués ont une épaisseur maximale de 200 mm, voire 255 mm (8 po, voire 10 po), ce qui peut empêcher l'usager de prendre appui au sol avec les pieds lorsqu'il s'assoit au bord du lit en plus de réduire le rôle protecteur des ridelles, puisque l'espace libre entre le matelas et la partie supérieure de la ridelle se trouve réduit à 70 mm (3 po).

Dans le cas d'un surmatelas ajouté à un matelas standard, la hauteur se trouve automatiquement plus élevée qu'avec un seul matelas à réduction de pression. Cela a une incidence sur la hauteur totale du lit et peut représenter une contrainte importante pour une personne effectuant une mise en charge. De plus, cela peut augmenter l'effort requis de la part du personnel au cours des activités de mobilisation. On peut parer à ce problème en plaçant un matelas d'une épaisseur moindre afin de diminuer la hauteur totale du lit.

12. Nous qualifions de *lit standard* le lit électrique et à manivelle de Bertec, dont le sommier est d'une largeur de 90 cm (36 po) et d'une longueur de 198 cm (77 po).

13. Bureau de normalisation du Québec, *Normes sur les matelas de mousse*, 2^e édition, 28 mars 1997, 14 p. Note modificative le 12 mai 1998. Il s'agit de la norme 6680-201.

3.6 Facilité de manipulation du matelas

Facilité d'installation

Le premier élément à vérifier pendant les essais concerne les indications relatives à l'utilisation du matelas. Bien que ces indications n'apparaissent pas dans les fiches techniques, il est primordial de considérer quelques points pratiques au moment de l'évaluation.

Il importe que les indications concernant l'utilisation du matelas soient facilement accessibles, lisibles et faciles à comprendre. Ainsi, certains fabricants préconisent l'installation de leur matelas dans un sens précis (pied – tête ; côté supérieur – côté inférieur) afin de permettre une réduction des plaies. Lorsque les instructions d'utilisation sont directement inscrites sur la housse, il est alors plus facile de positionner adéquatement le matelas sans avoir à consulter le guide d'utilisation.

Pour les modèles statiques composés de mousses de densités différentes, nous avons pu constater que, le plus souvent, une indication visuelle (ex. : icône représentant des pieds), facile à comprendre par l'ensemble des intervenants, apparaît sur la housse de recouvrement. Cette indication peut par contre s'effacer après plusieurs nettoyages. Pour les modèles statiques à air, une des contraintes majeures concerne la difficulté de gonfler adéquatement les cellules d'air, car aucun indicateur de gonflement n'est prévu. L'installation des matelas dynamiques, constitués d'air propulsé au moyen d'une pompe, dont la pression varie d'une cellule à l'autre, est plus complexe, car le poids et la taille de l'utilisateur doivent être préprogrammés dans le système afin d'obtenir un rendement optimal du matelas.

Facilité de manipulation

Le deuxième aspect à considérer concerne la facilité de manipulation du matelas. En effet, le personnel soignant ainsi que les préposés à l'entretien sanitaire ont à manipuler et à transporter le matelas. Les critères à considérer sont alors reliés au poids du matelas et aux accessoires prévus pour en faciliter la manipulation et le transport, soit les poignées.

Matelas pleine longueur ou en sections

Cet élément donne des indices sur la facilité de manipulation du matelas en fonction de l'espace disponible et du nombre de personnes présentes pour effectuer les manœuvres.

Poids

Au Québec, il n'existe pas de normes concernant le poids maximum d'un matelas. Seul le règlement sur les déchets solides (Loi sur la qualité de l'environnement, L.R.Q., c. Q-2, r. 14) fixe un poids maximal à ne pas dépasser. Selon ce règlement, le poids ne doit jamais excéder 25 kg (55 lb) dans tous les cas où l'enlèvement d'une charge est effectué manuellement. L'indication d'un poids maximal a cependant une utilité très limitée, puisque cette donnée ne tient pas compte du contexte dans lequel la manipulation est effectuée. L'Association pour la santé et la sécurité du

travail, secteur affaires sociales (ASSTSAS) se base sur les recommandations du National Institute of Occupational Safety and Health (NIOSH) qui prend en compte diverses variables, soit la hauteur et la distance de soulèvement, la distance horizontale de la charge, la présence de poignées sur la charge et le mouvement dans le plan sagittal. Ainsi, le poids du matelas ne devrait pas dépasser 22 kg (48 1/2 lb), de manière à pouvoir le manipuler avec un minimum d'effort, lorsqu'il est pris à la hauteur de la taille, soit à 75 cm ou 2 pi 5 po du sol.

Les matelas de mousse sont plus légers que les matelas standard, ce qui en facilite la manipulation. Par contre, les matelas en gel (22 kg – 48 1/2 lb), en latex (24 kg – 50 lb) ou en mousse viscoélastique (18 kg – 40 lb) sont beaucoup plus lourds. Ce facteur influencera évidemment leur manipulation, aussi bien dans le lit que pour le nettoyage de la housse et le transport. Pour manipuler ces matelas pleine longueur, il est recommandé d'être deux et d'utiliser, dans la mesure du possible, une base roulante. Notons que certains modèles sont composés de trois sections, ce qui facilite énormément la préhension et le transport : les prises sont en effet plus proches du corps. Certains modèles dynamiques peuvent être roulés sur eux-mêmes, ce qui en facilite le transport. Certains sont même équipés de poignées placées directement sur la partie inférieure et d'attaches pour maintenir les matelas en position. D'autres sont vendus avec une housse de transport, fort pratique pour le rangement. Cet élément peut évidemment constituer un atout, surtout dans le cas d'une utilisation à domicile.

Présence de poignées

Le matelas devrait être muni d'une housse comportant des poignées pour la préhension. Ces poignées (entre quatre et six selon les modèles) sont placées le plus souvent sur le pourtour latéral du matelas. D'autres modèles n'en sont pas pourvus et la housse ne permet pas une prise directe sur le matelas, d'où une difficulté de manipulation. Cet aspect peut avoir une incidence sur les postures adoptées par le personnel.

3.7 Facilité de mobilisation de l'utilisateur

Il est important de s'assurer que le matelas à réduction de pression ne crée pas d'obstacles majeurs pendant qu'on y installe l'utilisateur.

Pour réaliser la mobilisation d'un usager en toute sécurité, il importe que le matelas reste immobilisé sur le sommier du lit ou de la civière tout au long du transfert. Ainsi, sur un lit, les butées localisées sur la partie supérieure du sommier servent de moyens d'immobilisation. Il faut noter que certains matelas (en raison de leur poids et d'une housse de revêtement très adhérente) permettent une très bonne immobilisation mais rendent leur installation sur le sommier fort exigeante. Les matelas pour civière ne sont dotés d'aucune butée ; c'est pourquoi le revêtement inférieur de la housse doit être muni d'un velcro ou d'une surface adhérente (*stretch*) qui permettra d'immobiliser le matelas. En ce qui concerne les surmatelas, un système de retenue efficace de cet équipement doit en permettre l'immobilisation (sangles, élastiques aux quatre coins, etc.). Par ailleurs, un surmatelas qui n'a aucun système de retenue oblige le personnel à soulever l'utilisateur pour le replacer dans le lit.

Des essais consistant à installer un usager sur les différents matelas à réduction de pression ont été réalisés afin d'évaluer l'effort physique exigé du personnel. Pour établir la facilité de déplacement sur les différents matelas évalués, on a procédé de la manière suivante.

La personne jouant le rôle de l'utilisateur était un homme pesant 95 kg (209 lb) et mesurant 1,70 m (5 pi 7 po). Le rôle des soignants était tenu par deux conseillères de l'ASSTSAS, instructrices PDSB (Principes de déplacements sécuritaires des usagers), pesant entre 50 et 60 kg (110 et 132 lb) et mesurant respectivement 1,58 m (5 pi 2 po) et 1,65 m (5 pi 5 po). Le matelas utilisé pour les essais était installé sur le sommier d'un lit Bertec électrique ou sur un matelas standard dans le cas d'un surmatelas. La literie employée consistait en un drap contour, qui a l'avantage de rester en place pendant la mobilisation des usagers.

Les manœuvres retenues pour les essais sont celles qui sont fréquemment effectuées :

- remonter l'utilisateur à la tête du lit,
- transférer l'utilisateur du lit à une civière,
- asseoir l'utilisateur au bord du lit.

Ces manœuvres étaient toujours réalisées de façon identique, soit en contrepoids, avec un genou dans le lit pour remonter l'utilisateur à la tête du lit, et en transfert de poids combiné à un contrepoids pour les transferts du lit à la civière (voir l'annexe IV pour plus de détails). Chaque matelas était évalué avec un piqué standard et un piqué glissant. La procédure de codification était similaire pour l'ensemble des matelas. Ainsi, si l'essai avec le piqué standard était satisfaisant et ne requérait pas d'effort physique pour glisser l'utilisateur à la tête du lit, il était coté A : glisse très bien avec un piqué standard. Si l'essai requérait un certain effort physique pour amorcer le mouvement, il recevait la cote B : glisse moyennement bien avec un piqué standard. Dans ce cas, la manœuvre était reprise avec un piqué muni dans sa partie inférieure d'une surface glissante diminuant la friction. Si l'essai avec le piqué glissant était satisfaisant, il était coté C : nécessite l'utilisation d'un piqué glissant. Enfin, dans le cas où une résistance pour amorcer le mouvement apparaissait avec le piqué glissant, l'essai recevait la cote D : résistance avec un piqué glissant.

Les essais ont démontré qu'au moment des transferts, la friction du corps de la personne sur le matelas à réduction de pression est plus marquée que sur un matelas standard, notamment avec l'utilisation des matelas de mousse de densités différentes. En effet, si la mousse est moins ferme, la personne a tendance à enfoncer dans le matelas, ce qui rend plus difficiles les déplacements vers la tête du lit ou les déplacements latéraux. Pour faciliter les manœuvres, il est conseillé d'utiliser un piqué muni d'une surface glissante (piqué glissant) afin de réduire l'effort physique exigé du personnel soignant.

3.8 Données générales

Facilité de nettoyage

Le nettoyage de la housse de recouvrement devrait pouvoir être réalisé au moyen d'un désinfectant doux. Tout nettoyage requérant des précautions particulières deviendra une contrainte trop grande pour assurer l'entretien de la housse.

Garantie, location et coût

À titre informatif, la fiche technique indique la garantie d'achat offerte, la possibilité de location ainsi que le coût approximatif de chacun des matelas évalués.

4 FICHES TECHNIQUES

DES MATELAS À RÉDUCTION DE PRESSION

CATÉGORIES DES MATELAS À RÉDUCTION DE PRESSION

MATELAS STATIQUES		
Modèles	Matériaux	Page
Decube™	Mousses de densités uniformes ou différentes	32
Équimed Plus	Mousses de densités uniformes ou différentes	33
GEO Mattress® Max, Plus, Pro	Mousses de densités uniformes ou différentes	34
Maxi Float® LXP	Mousses de densités uniformes ou différentes	35
Opti-Mat 2400	Mousses de densités uniformes ou différentes	36
Opti-Mat 2800	Mousses de densités uniformes ou différentes	37
Poly Multi	Mousses de densités uniformes ou différentes	38
Poly Plot	Mousses de densités uniformes ou différentes	39
Pressure Pedic EC	Mousses de densités uniformes ou différentes	40
Préventix®	Mousses de densités uniformes ou différentes	41
Techno Mat 3000	Mousses de densités uniformes ou différentes	42
Théra Rest	Mousses de densités uniformes ou différentes	43
Vaperm	Mousses de densités uniformes ou différentes	44
AkroAir Dad 351	Mousse et air	45
AkroAir Dad mousse 951	Mousse et air	46
Dynamic Mattress System 2500	Mousse et air	47
Pressure-Guard® Renew™	Mousse et air	48
ROHO® encastéré* (noir)	Air	49-50
ROHO® Sofflex®*	Air	51
Dauphin Anti-plaie de lit*	Autres	52
Medex (gel)*	Autres	53
Physio System (latex)	Autres	54
Akton™ Polymère (gel)*	Autres	55
Tempur-Med®	Autres	56
MATELAS DYNAMIQUES		
AlphaXcell™		57
Ardo Softurn		58
Ardo Twincare*		59
Lumex® Air		60-61
Air-Medex 1		62
SenTech® Stage IV		63-64

* Indique qu'il s'agit d'un surmatelas.

Abréviations utilisées :

NS : non spécifié

ND : non disponible

Ø : Utilisation non recommandée

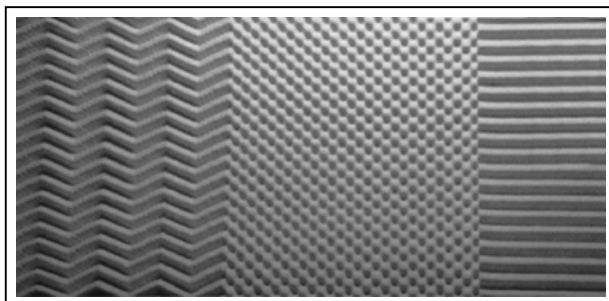
FSA (Force Sensing Array) : instrument utilisé pour mesurer la répartition de la pression corporelle.

Il est à noter que les dimensions du matelas sont indiquées en longueur et en largeur.

CATÉGORIE : MATELAS DE MOUSSE

Nom du matelas **DECUBE**
Fabricant **Comfortex**

Composition	
• Matelas	Matelas de mousse dont les blocs modulaires peuvent être enlevés sous le coccyx, les trochanters ou les talons
• Housse de recouvrement	Nylon et vinyle
Poids maximum de l'utilisateur	
204 kg (450 lb)	
Répartition de la pression corporelle	
Non évaluée avec le FSA	
Dimensions du matelas	
• Longueur et largeur	190 cm x 90 cm (75 po x 36 po) 195 cm x 90 cm (77 po x 36 po) 200 cm x 90 cm (79 po x 36 po)
• Sur mesure	Non
• Épaisseur	15 cm (6 po)
Facilité de manipulation du matelas	
• Matelas pleine longueur ou en sections	Pleine longueur
• Poids	9 kg (20 lb)
• Poignées sur la housse	Oui
— Nombre	4
— Localisation	2 de chaque côté
Facilité de mobilisation de l'utilisateur	
Pour 1 et 2 – A : glisse très bien avec un piqué standard ; B : glisse moyennement bien avec un piqué standard ; C : nécessite l'utilisation d'un piqué glissant ; D : résistance avec un piqué glissant.	
1. Remonter l'utilisateur à la tête du lit.	B Il faut dégager le matelas pour savoir où sont la tête et le pied et pour enlever les blocs de mousse (risque de perdre les cubes enlevés). Difficile de placer l'utilisateur au bon endroit sur le matelas lorsque l'on a enlevé des cubes.
2. Transférer l'utilisateur du lit à la civière.	D Le siège de l'utilisateur s'enfonce dans le matelas. Il faut donc l'en dégager pour réaliser la manœuvre.
Pour 3 – A : fermeté élevée du matelas ; B : fermeté moyenne du matelas ; C : fermeté faible du matelas.	
3. Asseoir l'utilisateur au bord du lit.	A Mousse plus dense sur le pourtour : l'utilisateur ne glisse pas à l'extérieur du lit mais a tendance à aller vers le centre du lit à cause des trous correspondant aux cubes retirés.
Données générales	
• Nettoyage	Savon doux (Ø eau de Javel, Ø peroxyde)
• Garantie	Housse et matelas : 3 ans Possibilité de remplacer la housse et les cubes à l'unité
• Location	Oui : 120 \$/mois
• Prix approximatif	885 \$

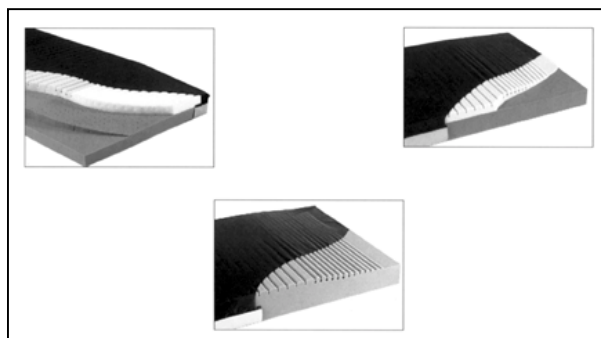
CATÉGORIE : MATELAS DE MOUSSE**Nom du matelas** ÉQUIMED PLUS**Fabricant** Literie Laurier

Composition	
• Matelas	Matelas de mousse
• Housse de recouvrement	50 % nylon et 50 % meditex (Staph-Check®)
Poids maximum de l'utilisateur	
136 kg (300 lb)	
Répartition de la pression corporelle	
Pression (millimètres de mercure)	Nombre de capteurs par strate (en pourcentage)
— de 1 à 16 mm Hg	43,4
— de 17 à 32 mm Hg	26,0
— de 33 à 60 mm Hg	29,0
— de 61 à 90 mm Hg	1,6
Pression maximale observée	66 mm Hg
Dimensions du matelas	
• Longueur et largeur	203 cm x 91 cm (80 po x 36 po)
• Sur mesure	Oui
• Épaisseur	16,5 cm (6 1/2 po)
Facilité de manipulation du matelas	
• Matelas pleine longueur ou en sections	Pleine longueur
• Poids	10,4 kg (23 lb)
• Poignées sur la housse	Oui
— Nombre	4
— Localisation	2 de chaque côté (suffisamment larges pour obtenir une bonne prise)
Facilité de mobilisation de l'utilisateur	
Pour 1 et 2 – A : glisse très bien avec un piqué standard ; B : glisse moyennement bien avec un piqué standard ; C : nécessite l'utilisation d'un piqué glissant ; D : résistance avec un piqué glissant.	
1. Remonter l'utilisateur à la tête du lit.	A
2. Transférer l'utilisateur du lit à la civière.	A
Pour 3 – A : fermeté élevée du matelas ; B : fermeté moyenne du matelas ; C : fermeté faible du matelas.	
3. Asseoir l'utilisateur au bord du lit.	A Les rebords n'écrasent pas au moment où l'utilisateur s'assoit.
Données générales	
• Nettoyage	Nettoyeurs usuels (Ø eau de Javel)
• Garantie	Housse et matelas : 10 ans
• Location	Oui : 25 \$/semaine, 80 \$/mois
• Prix approximatif	389 \$

CATÉGORIE : MATELAS DE MOUSSE

Nom du matelas **GEO MATTRESS MAX, PLUS ET PRO**

Fabricant **Span-America Medical Systems inc.**

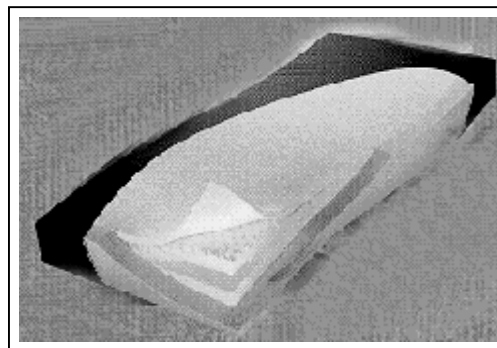


Composition	
• Matelas	Matelas de mousse en polyuréthane
• Housse de recouvrement	Enveloppe de nylon avec néoprène
Poids maximum de l'utilisateur	
ND	
Répartition de la pression corporelle	
Pression (millimètres de mercure)	Nombre de capteurs par strate (en pourcentage)
	PRO PLUS MAX
— de 1 à 16 mm Hg	57,3 51,2 52,0
— de 17 à 32 mm Hg	35,1 38,7 39,7
— de 33 à 60 mm Hg	7,6 10,1 8,3
— de 61 à 90 mm Hg	0 0 0
Pression maximale observée	41/42 mm Hg
Dimensions du matelas	
• Longueur et largeur	De 191 à 203 cm x 89 cm (de 75 à 80 po x 35 po) 203 cm x 81 cm (80 po x 32 po)
• Sur mesure	Oui
• Épaisseur	15 cm (6 po)
Facilité de manipulation du matelas	
• Matelas pleine longueur ou en sections	Pleine longueur
• Poids	De 9 à 10 kg (de 20 à 22 lb)
• Poignées sur la housse	Optionnelles
— Nombre	
— Localisation	
Facilité de mobilisation de l'utilisateur (avec le MAX uniquement)	
Pour 1 et 2 – A : glisse très bien avec un piqué standard ; B : glisse moyennement bien avec un piqué standard ; C : nécessite l'utilisation d'un piqué glissant ; D : résistance avec un piqué glissant.	
1. Remonter l'utilisateur à la tête du lit.	B
2. Transférer l'utilisateur du lit à la civière.	B
Pour 3 – A : fermeté élevée du matelas ; B : fermeté moyenne du matelas ; C : fermeté faible du matelas.	
3. Asseoir l'utilisateur au bord du lit.	B
Données générales	
• Nettoyage	Produits courants
• Garantie	5 ans
• Location	Non
• Prix approximatif	Max : entre 600 \$ et 700 \$ Plus : entre 450 \$ et 550 \$ Pro : entre 350 \$ et 450 \$

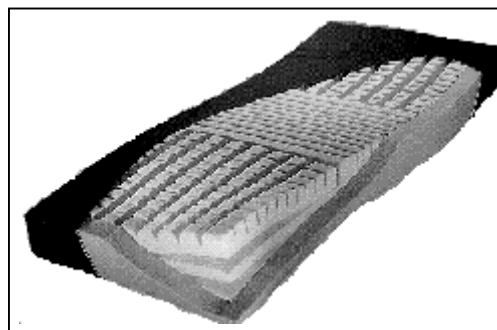
CATÉGORIE : MATELAS DE MOUSSE

Nom du matelas **MAXI FLOAT LXP**
Fabricant **BG Industries inc.**

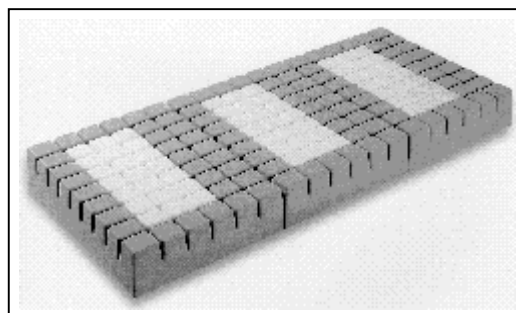
Composition	
• Matelas	Matelas de mousse de densités différentes
• Housse de recouvrement	Hypolex Supreme™
Poids maximum de l'utilisateur	
113 kg (250 lb)	
Répartition de la pression corporelle	
Pression (millimètres de mercure)	Nombre de capteurs par strate (en pourcentage)
— de 1 à 16 mm Hg	58,1
— de 17 à 32 mm Hg	36,3
— de 33 à 60 mm Hg	5,6
— de 61 à 90 mm Hg	0
Pression maximale observée	44 mm Hg
Dimensions du matelas	
• Longueur et largeur	191 cm x 89 cm (75 po x 35 po) 203 cm x 89 cm (80 po x 35 po) 213 cm x 89 cm (84 po x 35 po)
• Sur mesure	Oui
• Épaisseur	16 cm (6 1/4 po)
Facilité de manipulation du matelas	
• Matelas pleine longueur ou en sections	Pleine longueur
• Poids	12,5 kg (28 lb)
• Poignées sur la housse	Oui
— Nombre	4
— Localisation	2 de chaque côté (situées dans la section inférieure de la housse)
Facilité de mobilisation de l'utilisateur	
Pour 1 et 2 – A : glisse très bien avec un piqué standard ; B : glisse moyennement bien avec un piqué standard ; C : nécessite l'utilisation d'un piqué glissant ; D : résistance avec un piqué glissant.	
1. Remonter l'utilisateur à la tête du lit.	A+ Résistance minime pour amorcer le mouvement.
2. Transférer l'utilisateur du lit à la civière.	B Résistance non pas sur le matelas mais pour terminer la manœuvre.
Pour 3 – A : fermeté élevée du matelas ; B : fermeté moyenne du matelas ; C : fermeté faible du matelas.	
3. Asseoir l'utilisateur au bord du lit.	B Certaine instabilité de l'utilisateur sur le bord du lit. La bordure n'est pas assez ferme.
Données générales	
• Nettoyage	Savon et eau ou solution de 8 % à 10 % d'eau de Javel
• Garantie	Matelas et housse : 6 ans
• Location	Non
• Prix approximatif	450 \$

CATÉGORIE : MATELAS DE MOUSSE**Nom du matelas** OPTI-MAT 2400**Fabricant** Matelas René

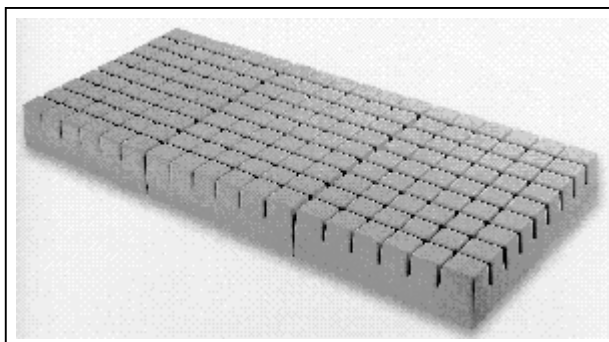
Composition	
• Matelas	Matelas de mousses de densités différentes avec coquille d'œuf incorporée
• Housse de recouvrement	Toile en néoprène et en nylon ultra-souple
Poids maximum de l'utilisateur	
113 kg (250 lb)	
Répartition de la pression corporelle	
Pression (millimètres de mercure)	Nombre de capteurs par strate (en pourcentage)
— de 1 à 16 mm Hg	48,2
— de 17 à 32 mm Hg	37,5
— de 33 à 60 mm Hg	14,5
— de 61 à 90 mm Hg	0
Pression maximale observée	48 mm Hg
Dimensions du matelas	
• Longueur et largeur	198 cm x 89 cm (78 po x 35 po)
• Sur mesure	Oui
• Épaisseur	15 cm (6 po)
Facilité de manipulation du matelas	
• Matelas pleine longueur ou en sections	Pleine longueur
• Poids	14,5 kg (32 lb)
• Poignées sur la housse	Oui
— Nombre	4
— Localisation	2 de chaque côté (dans la partie latérale du matelas)
Facilité de mobilisation de l'utilisateur	
Pour 1 et 2 – A : glisse très bien avec un piqué standard ; B : glisse moyennement bien avec un piqué standard ; C : nécessite l'utilisation d'un piqué glissant ; D : résistance avec un piqué glissant.	
1. Remonter l'utilisateur à la tête du lit.	B
2. Transférer l'utilisateur du lit à la civière.	A
Pour 3 – A : fermeté élevée du matelas ; B : fermeté moyenne du matelas ; C : fermeté faible du matelas.	
3. Asseoir l'utilisateur au bord du lit.	A (Mousse plus dense sur le pourtour du matelas)
Données générales	
• Nettoyage	Savon doux (Ø alcool pour la désinfection)
• Garantie	3 ans contre toute défectuosité intérieure et tout défaut de fabrication
• Location	Non
• Prix approximatif	289 \$

CATÉGORIE : MATELAS DE MOUSSE**Nom du matelas** OPTI-MAT 2800**Fabricant** Matelas René

Composition	
• Matelas	Matelas de mousses de densités différentes (un côté dur et un côté mou)
• Housse de recouvrement	Toile en polyuréthane (endos de polyester imperméable)
Poids maximum de l'utilisateur	
113 kg (249 lb)	
Répartition de la pression corporelle	
Pression (millimètres de mercure)	Nombre de capteurs par strate (en pourcentage)
— de 1 à 16 mm Hg	64,0
— de 17 à 32 mm Hg	30,9
— de 33 à 60 mm Hg	5,1
— de 61 à 90 mm Hg	0
Pression maximale observée	42 mm Hg
Dimensions du matelas	
• Longueur et largeur	198 cm x 89 cm (78 po x 35 po)
• Sur mesure	Oui
• Épaisseur	16 cm (6 1/2 po)
Facilité de manipulation du matelas	
• Matelas pleine longueur ou en sections	Pleine longueur
• Poids	17 kg (38 lb)
• Poignées sur la housse	Oui
— Nombre	4
— Localisation	2 de chaque côté (dans la partie latérale du matelas)
Facilité de mobilisation de l'utilisateur	
Pour 1 et 2 – A : glisse très bien avec un piqué standard ; B : glisse moyennement bien avec un piqué standard ; C : nécessite l'utilisation d'un piqué glissant ; D : résistance avec un piqué glissant.	
1. Remonter l'utilisateur à la tête du lit.	B Préférable d'utiliser un piqué glissant.
2. Transférer l'utilisateur du lit à la civière.	C Il faut placer la civière 7,6 cm (3 po) plus bas, ce qui correspond à l'épaisseur de la mousse supérieure, pour que le transfert puisse être réalisé.
Pour 3 – A : fermeté élevée du matelas ; B : fermeté moyenne du matelas ; C : fermeté faible du matelas.	
3. Asseoir l'utilisateur au bord du lit.	A La partie inférieure est rigidifiée sur le pourtour : l'utilisateur peut s'asseoir sans déséquilibre.
Données générales	
• Nettoyage	Savon doux (Ø alcool pour la désinfection)
• Garantie	3 ans contre toute défectuosité intérieure et tout défaut de fabrication
• Location	Non
• Prix approximatif	345 \$

CATÉGORIE : MATELAS DE MOUSSE**Nom du matelas** POLY MULTI**Fabricant** System

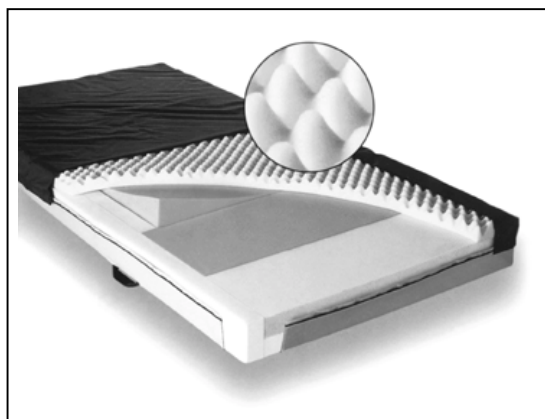
Composition	
• Matelas	Matelas ergonomique en mousse de polyuréthane injectée et moulée (trois sections avec alèse)
• Housse de recouvrement	Polymaille Dartex®
Poids maximum de l'utilisateur	136 kg (300 lb)
Répartition de la pression corporelle	
Pression (millimètres de mercure)	Nombre de capteurs par strate (en pourcentage)
— de 1 à 16 mm Hg	51,1
— de 17 à 32 mm Hg	35,7
— de 33 à 60 mm Hg	13,2
— de 61 à 90 mm Hg	0
Pression maximale observée	48 mm Hg
Dimensions du matelas	
• Longueur et largeur	195 cm x 86 cm (77 po x 34 po)
• Sur mesure	Non
• Épaisseur	17 cm (6 3/4 po)
Facilité de manipulation du matelas	
• Matelas pleine longueur ou en sections	En 3 sections de 65 cm x 86 cm (26 po x 34 po)
• Poids	18 kg (39,7 lb)
• Poignées sur la housse	Non
— Nombre	
— Localisation	
Facilité de mobilisation de l'utilisateur	
Pour 1 et 2 – A : glisse très bien avec un piqué standard ; B : glisse moyennement bien avec un piqué standard ; C : nécessite l'utilisation d'un piqué glissant ; D : résistance avec un piqué glissant.	
1. Remonter l'utilisateur à la tête du lit.	C
2. Transférer l'utilisateur du lit à la civière.	C
Pour 3 – A : fermeté élevée du matelas ; B : fermeté moyenne du matelas ; C : fermeté faible du matelas.	
3. Asseoir l'utilisateur au bord du lit.	A Le rebord en plots plus rigides donne une meilleure stabilité.
Données générales	
• Nettoyage	Détergent doux (Ø eau de Javel)
• Garantie	Housse et matelas : 1 an
• Location	Non
• Prix approximatif	Matelas avec housse imperméable : 256 \$ Matelas avec housse non imperméable : 218 \$ Housse : 159 \$

CATÉGORIE : MATELAS DE MOUSSE**Nom du matelas** POLY PLOT**Fabricant** System

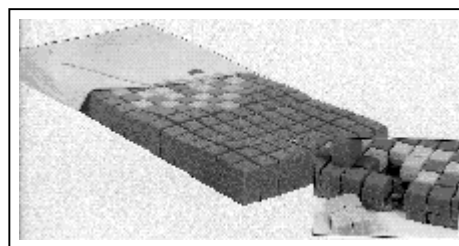
Composition	
• Matelas	Polyuréthane injecté moulé en trois sections de 65 cm x 86 cm (26 po x 34 po)
• Housse de recouvrement	Avec alèse en polyéthylène Polyfilm®
Poids maximum de l'utilisateur	136 kg (300 lb)
Répartition de la pression corporelle	
	Non évaluée avec le FSA
Dimensions du matelas	
• Longueur et largeur	195 cm x 86 cm (77 po x 34 po)
• Sur mesure	Non
• Épaisseur	17 cm (6 3/4 po)
Facilité de manipulation du matelas	
• Matelas pleine longueur ou en sections	En sections
• Poids	12 kg (26 1/2 lb)
• Poignées sur la housse	Non (chaque section est légère et se manipule bien)
— Nombre	
— Localisation	
Facilité de mobilisation de l'utilisateur	
Pour 1 et 2 – A : glisse très bien avec un piqué standard ; B : glisse moyennement bien avec un piqué standard ; C : nécessite l'utilisation d'un piqué glissant ; D : résistance avec un piqué glissant.	
1. Remonter l'utilisateur à la tête du lit.	B Légère friction avec un piqué standard.
2. Transférer l'utilisateur du lit à la civière.	B Plus facile avec un piqué glissant.
Pour 3 – A : fermeté élevée du matelas ; B : fermeté moyenne du matelas ; C : fermeté faible du matelas.	
3. Asseoir l'utilisateur au bord du lit.	C Le rebord en plots de mousse crée de l'instabilité. Il devrait être uniforme et plus dense.
Données générales	
• Nettoyage	Savon doux (Ø produit abrasif)
• Garantie	Matelas et housse : 1 an
• Location	Non
• Prix approximatif	Matelas avec housse imperméable : 248 \$ Matelas avec housse non imperméable : 214 \$ Housse : 31 \$

CATÉGORIE : MATELAS DE MOUSSE

Nom du matelas **PRESSURE PEDIC EC**
Fabricant **Waterloo**



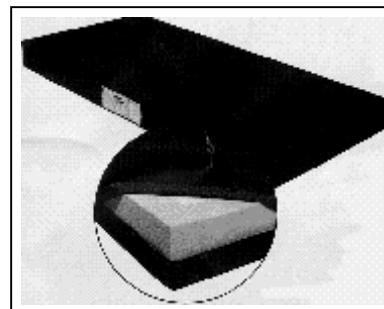
Composition	
• Matelas	Matelas de mousse résiliente de trois densités différentes (cinq zones, partie centrale mobile, interchangeable)
• Housse de recouvrement	Staph-Check® Synergie (nylon et latex)
Poids maximum de l'utilisateur	181 kg (400 lb)
Répartition de la pression corporelle	
	Non évaluée avec le FSA
Dimensions du matelas	
• Largeur et longueur	183 cm x 91 cm (72 po x 36 po) 213 cm x 91 cm (84 po x 36 po)
• Sur mesure	Oui
• Épaisseur	15 cm (6 po)
Facilité de manipulation du matelas	
• Matelas pleine longueur ou en sections	Pleine longueur
• Poids	9 kg (20 lb)
• Poignées sur la housse	Oui
— Nombre	4
— Localisation	2 de chaque côté
Facilité de mobilisation de l'utilisateur	
Pour 1 et 2 – A : glisse très bien avec un piqué standard ; B : glisse moyennement bien avec un piqué standard ; C : nécessite l'utilisation d'un piqué glissant ; D : résistance avec un piqué glissant.	
1. Remonter l'utilisateur à la tête du lit.	B Genou enfoncé dans le lit.
2. Transférer l'utilisateur du lit à la civière.	D Grande résistance pour amorcer le mouvement.
Pour 3 – A : fermeté élevée du matelas ; B : fermeté moyenne du matelas ; C : fermeté faible du matelas.	
3. Asseoir l'utilisateur au bord du lit.	A
Données générales	
• Nettoyage	Eau savonneuse, savon neutre (Ø nettoyeur en poudre, Ø solvant)
• Garantie	Matelas : 5 ans ; housse : 1 an
• Location disponible	Non
• Prix approximatif	De 300 \$ à 400 \$ en fonction de la housse de recouvrement

CATÉGORIE : MATELAS DE MOUSSE**Nom du matelas** PRÉVENTIX**Fabricant** Carpenter

Composition	
• Matelas	Matelas constitué de plots de mousse en polyuréthane de hauteurs et de densités différentes, maintenus par une trame souple
• Housse de recouvrement	En Dartex®
Poids maximum de l'utilisateur	
110 kg (242 lb)	
Répartition de la pression corporelle	
Pression (millimètres de mercure)	Nombre de capteurs par strate (en pourcentage)
— de 1 à 16 mm Hg	56,5
— de 17 à 32 mm Hg	37,3
— de 33 à 60 mm Hg	6,2
— de 61 à 90 mm Hg	0
Pression maximale observée	42 mm Hg
Dimensions du matelas	
• Longueur et largeur	190 cm x 90 cm (75 po x 36 po) 200 cm x 90 cm (79 po x 36 po) 190 cm x 80 cm (75 po x 32 po) 200 cm x 80 cm (79 po x 32 po)
• Sur mesure	Non
• Épaisseur	17 cm (7 po) pour les plots les plus hauts
Facilité de manipulation du matelas	
• Matelas pleine longueur ou en sections	Pleine longueur
• Poids	11 kg (24 lb)
• Poignées sur la housse	Non (prise possible sur la housse qui n'adhère pas au matelas)
— Nombre	
— Localisation	
Facilité de mobilisation de l'utilisateur	
Pour 1 et 2 – A : glisse très bien avec un piqué standard ; B : glisse moyennement bien avec un piqué standard ; C : nécessite l'utilisation d'un piqué glissant ; D : résistance avec un piqué glissant.	
1. Remonter l'utilisateur à la tête du lit.	A
2. Transférer l'utilisateur du lit à la civière.	D
Pour 3 – A : fermeté élevée du matelas ; B : fermeté moyenne du matelas ; C : fermeté faible du matelas.	
3. Asseoir l'utilisateur au bord du lit.	C L'utilisateur peut difficilement aider l'intervenant. Les plots écrasent quand la personne s'assoit au bord du lit.
Données générales	
• Nettoyage	Détergent ordinaire
• Garantie	Housse et matelas : 2 ans Possibilité de changer les cubes fortement affaissés
• Location disponible	Oui : 75 \$/mois
• Prix approximatif	430 \$

CATÉGORIE : MATELAS DE MOUSSE

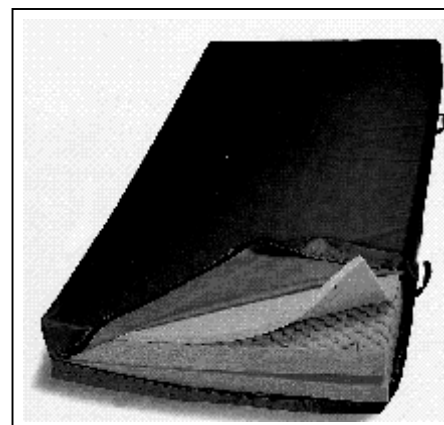
Nom du matelas **TECHNO MAT 3000**
Fabricant **Gestion Techno-Médic inc.**



Composition	
• Matelas	Matelas de mousses de densités différentes (un côté dur, un côté mou pour la prévention des plaies)
• Housse de recouvrement	Mélange de polymère, de vinyle et de polychlorure de vinyle (PVC)
Poids maximum de l'utilisateur	82 kg (180 lb : 100 % de rendement)
Répartition de la pression corporelle	
Pression (millimètres de mercure)	Nombre de capteurs par strate (en pourcentage)
— de 1 à 16 mm Hg	Côté moelleux Côté ferme
— de 17 à 32 mm Hg	41,0 37,5
— de 33 à 60 mm Hg	38,0 26,9
— de 61 à 90 mm Hg	21,0 34,2
Pression maximale observée	0 1,2
	54 mm Hg 64 mm Hg
Dimensions du matelas	
• Longueur et largeur	198 cm x 91 cm (78 po x 36 po) 203 cm x 91 cm (80 po x 36 po) 208 cm x 91 cm (82 po x 36 po) 213 cm x 91 cm (84 po x 36 po)
• Sur mesure	Oui
• Épaisseur	15 cm (6 po)
Facilité de manipulation du matelas	
• Matelas pleine longueur ou en sections	Pleine longueur
• Poids	17 kg (37 lb)
• Poignées sur la housse	Oui
— Nombre	4
— Localisation	2 de chaque côté
Facilité de mobilisation de l'utilisateur	
Pour 1 et 2 – A : glisse très bien avec un piqué standard ; B : glisse moyennement bien avec un piqué standard ; C : nécessite l'utilisation d'un piqué glissant ; D : résistance avec un piqué glissant.	
1. Remonter l'utilisateur à la tête du lit.	A
2. Transférer l'utilisateur du lit à la civière.	A Léger inconfort pour l'utilisateur lorsqu'il passe le rebord plus ferme du matelas.
Pour 3 – A : fermeté élevée du matelas ; B : fermeté moyenne du matelas ; C : fermeté faible du matelas.	
3. Asseoir l'utilisateur au bord du lit.	A Pourtour constitué d'une bande de mousse plus rigide.
Données générales	
• Nettoyage	Désinfectant ou nettoyant tout usage (Ø produit corrosif)
• Garantie	5 ans (mais réduction de 20 % par année)
• Location	Oui (minimum 1 mois) : environ 30 à 50 \$/mois (selon conditions)
• Prix approximatif	Modèle sans fermeture : 289 \$ Modèle avec fermeture : 329 \$

CATÉGORIE : MATELAS DE MOUSSE

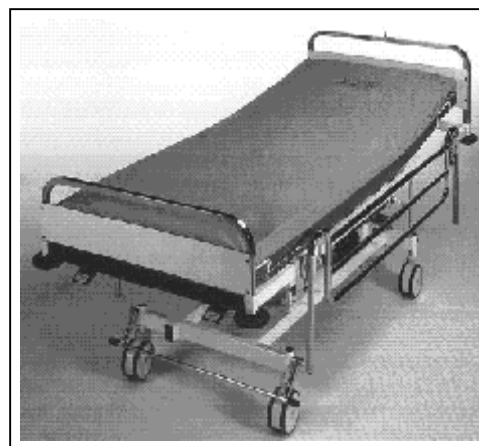
Nom du matelas THÉRA REST
Fabricant KCI Medical



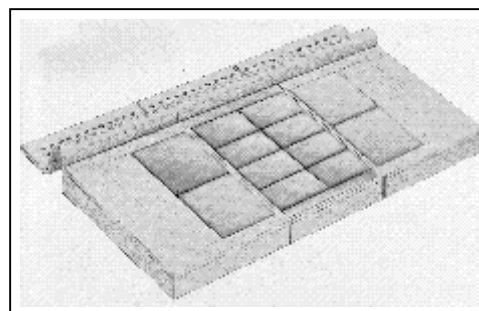
Composition	
• Matelas	Matelas constitué de trois couches de mousse thérapeutique de densités différentes
• Housse de recouvrement	Housse en Staph-Check® (nylon antidérapant pour la partie inférieure, nylon Regency pour la partie supérieure)
Poids maximum de l'utilisateur	222 kg (490 lb)
Répartition de la pression corporelle	
	Non évaluée avec le FSA
Dimensions du matelas	
• Longueur et largeur	203 cm x 76 cm (80 po x 30 po) 203 cm x 80 cm (80 po x 32 po) 203 cm x 89 cm (80 po x 35 po) 213 cm x 89 cm (84 po x 35 po) 191 cm x 89 cm (75 po x 35 po)
• Sur mesure	Oui
• Épaisseur	15 cm (6 po)
Facilité de manipulation du matelas	
• Poids	8 kg (18 lb)
• Matelas pleine longueur ou en sections	Pleine longueur
• Poignées sur la housse	Oui
— Nombre	4
— Localisation	2 de chaque côté
Facilité de mobilisation de l'utilisateur	
Pour 1 et 2 – A : glisse très bien avec un piqué standard ; B : glisse moyennement bien avec un piqué standard ; C : nécessite l'utilisation d'un piqué glissant ; D : résistance avec un piqué glissant.	
1. Remonter l'utilisateur à la tête du lit.	D Résistance pour amorcer le mouvement avec le piqué glissant.
2. Transférer l'utilisateur du lit à la civière.	A Se fait bien car le drap glisse sur la housse.
Pour 3 – A : fermeté élevée du matelas ; B : fermeté moyenne du matelas ; C : fermeté faible du matelas.	
3. Asseoir l'utilisateur au bord du lit.	B Un bord plus ferme éviterait à l'utilisateur d'enfoncer dans le lit.
Données générales	
• Nettoyage	Germicide conventionnel (Ø eau de Javel)
• Garantie	Housse et matelas : 3 ans
• Location	Oui : 5 \$/jour
• Prix approximatif	350 \$

CATÉGORIE : MATELAS DE MOUSSE

Nom du matelas VAPERM
Fabricant Huntleigh Healthcare



Composition	
• Matelas	Matelas composé de cinq catégories de mousses de densités différentes (une partie molle et une partie plus ferme)
• Housse de recouvrement	Dartex® Omniflex®, nylon et polyuréthane
Poids maximum de l'usager	
125 kg (275 lb)	
Répartition de la pression corporelle	
Pression (millimètres de mercure)	Nombre de capteurs par strate (en pourcentage)
— de 1 à 16 mm Hg	37,4
— de 17 à 32 mm Hg	27,1
— de 33 à 60 mm Hg	33,6
— de 61 à 90 mm Hg	1,9
Pression maximale observée	69 mm Hg
Dimensions du matelas	
• Longueur et largeur	198 cm x 87 cm (78 po x 34 po)
• Sur mesure	Oui
• Épaisseur	14,5 cm (6 po)
Facilité de manipulation du matelas	
• Matelas pleine longueur ou en sections	Pleine longueur
• Poids	14 kg (31 lb)
• Poignées sur la housse	Non (la housse laisse peu de possibilité de prise, ce qui entraîne une difficulté de manipulation)
— Nombre	
— Localisation	
Facilité de mobilisation de l'usager	
Pour 1 et 2 – A : glisse très bien avec un piqué standard ; B : glisse moyennement bien avec un piqué standard ; C : nécessite l'utilisation d'un piqué glissant ; D : résistance avec un piqué glissant.	
1. Remonter l'usager à la tête du lit.	A
2. Transférer l'usager du lit à la civière.	D Résistance, même avec le piqué glissant.
Pour 3 – A : fermeté élevée du matelas ; B : fermeté moyenne du matelas ; C : fermeté faible du matelas.	
3. Asseoir l'usager au bord du lit.	A La mousse plus dense sur les rebords empêche l'usager de glisser vers l'extérieur du lit quand on le tourne ; lorsqu'on l'assoit, il n'y a pas de déséquilibre.
Données générales	
• Nettoyage	Tout produit (Ø phénol)
• Garantie	4 ans, garantie décroissante
• Location	Non
• Prix approximatif	1 000 \$

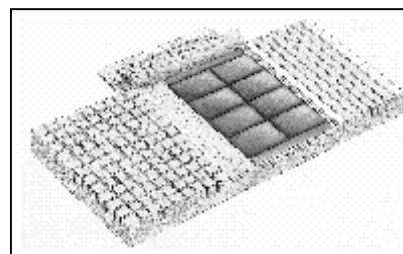
CATÉGORIE : MATELAS DE MOUSSE ET D'AIR**Nom du matelas** AKROAIR DAD (série 351)**Fabricant** Lumex

Composition	
- Matelas - Housse de recouvrement	Matelas constitué d'une base de mousse de polyuréthane (en trois sections) et de cellules d'air Nylon et néoprène pour la partie supérieure ; Staph-Check® vinyle pour la partie inférieure
Poids maximum de l'utilisateur	114 kg (250 lb)
Répartition de la pression corporelle	
Pression (millimètres de mercure)	Nombre de capteurs par strate (en pourcentage)
— de 1 à 16 mm Hg	62,2
— de 17 à 32 mm Hg	35,0
— de 33 à 60 mm Hg	2,8
— de 61 à 90 mm Hg	0
Pression maximale observée	38 mm Hg
Dimensions du matelas	
- Longueur et largeur - Sur mesure - Épaisseur	190 cm x 89 cm (75 po x 35 po) 203 cm x 89 cm (80 po x 35 po) 213 cm x 89 cm (84 po x 35 po) Oui 14 cm (6 po)
Facilité de manipulation du matelas	
- Matelas pleine longueur ou en section - Poids - Poignées sur la housse — Nombre — Localisation	En 3 sections 11 kg (24 lb) Oui 6 Sous le matelas (aux quatre coins et à mi-longueur)
Facilité de mobilisation de l'utilisateur	
Pour 1 et 2 – A : glisse très bien avec un piqué standard ; B : glisse moyennement bien avec un piqué standard ; C : nécessite l'utilisation d'un piqué glissant ; D : résistance avec un piqué glissant.	
1. Remonter l'utilisateur à la tête du lit.	A
2. Transférer l'utilisateur du lit à la civière.	A
Pour 3 – A : fermeté élevée du matelas ; B : fermeté moyenne du matelas ; C : fermeté faible du matelas.	
3. Asseoir l'utilisateur au bord du lit	C Instabilité : la mousse du pourtour n'est pas dense et elle écrase.
Données générales	
- Nettoyage - Garantie - Location - Prix approximatif	Désinfectant germicide (Ø alcool, Ø solvants, Ø eau de Javel) ND Oui : à la semaine ou au mois (entre 60 \$ et 70 \$/mois) 489 \$

CATÉGORIE : MATELAS DE MOUSSE ET AIR

Nom du matelas AKROAIR DAD MOUSSE
(série 951)

Fabricant Lumex

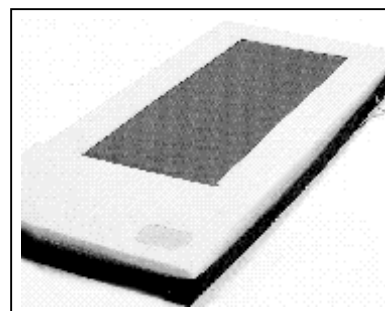


Composition	
- Matelas - Housse de recouvrement	Matelas en trois sections : tête et pied en mousse ; partie centrale faite de cellules d'air emboîtées dans une mousse de polyuréthane Nylon et néoprène pour la partie supérieure ; Staph-Check® vinyle pour la partie inférieure Imperméable aux liquides et perméable à l'air
Poids maximum de l'utilisateur	114 kg (250 lb)
Répartition de la pression corporelle	
Pression (millimètres de mercure)	Nombre de capteurs par strate (en pourcentage)
— de 1 à 16 mm Hg	66,4
— de 17 à 32 mm Hg	32,0
— de 33 à 60 mm Hg	1,6
— de 61 à 90 mm Hg	0
Pression maximale observée	35 mm Hg
Dimensions du matelas	
- Longueur et largeur - Sur mesure - Épaisseur	190 cm x 89 cm (75 po x 35 po) 203 cm x 89 cm (80 po x 35 po) 213 cm x 89 cm (84 po x 35 po) Oui 14 cm (6 po)
Facilité de manipulation du matelas	
- Matelas pleine longueur ou en sections - Poids - Poignées sur la housse - Nombre - Localisation	En 3 sections 11 kg (24 lb) Oui 6 Sous le matelas (aux quatre coins et à mi-longueur)
Facilité de mobilisation de l'utilisateur	
Pour 1 et 2 – A : glisse très bien avec un piqué standard ; B : glisse moyennement bien avec un piqué standard ; C : nécessite l'utilisation d'un piqué glissant ; D : résistance avec un piqué glissant.	
1. Remonter l'utilisateur à la tête du lit.	A
2. Transférer l'utilisateur du lit à la civière.	A Il faut baisser la civière pour effectuer la manœuvre.
Pour 3 – A : fermeté élevée du matelas ; B : fermeté moyenne du matelas ; C : fermeté faible du matelas.	
3. Asseoir l'utilisateur au bord du lit.	A Fermeté adéquate mais, lorsque l'utilisateur relève le tronc, il peut se retrouver dans la jonction des sections.
Données générales	
- Nettoyage - Garantie - Location - Prix approximatif	Désinfectant germicide (Ø alcool, Ø solvant, Ø eau de Javel) ND Oui : à la semaine ou au mois, entre 60 \$ et 70 \$/mois 389 \$

CATÉGORIE : MATELAS DE MOUSSE ET D'AIR

Nom du matelas DYNAMIC MATTRESS
System modèle 2500

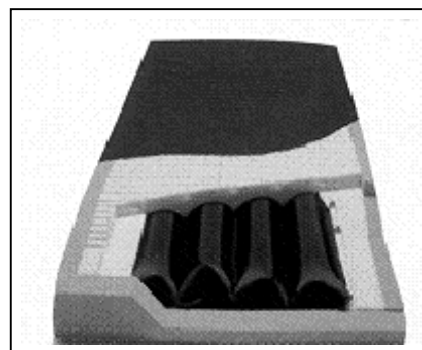
Fabricant Stryker



Composition	
Matelas	Matelas composé de mousse dans laquelle est encastrée une section d'air répartissant le poids de l'utilisateur sur la surface du matelas Matelas actionné au moyen d'une commande manuelle permettant d'en régler la fermeté Staph-Check® (trois modèles)
Housse de recouvrement	
Poids maximum de l'utilisateur	227 kg (500 lb)
Répartition de la pression corporelle	
Pression (millimètres de mercure)	Nombre de capteurs par strate (en pourcentage)
— de 1 à 16 mm Hg	65,8
— de 17 à 32 mm Hg	32,6
— de 33 à 60 mm Hg	1,6
— de 61 à 90 mm Hg	0
Pression maximale observée	35 mm Hg
Dimensions du matelas	
Longueur et largeur	203 cm x 81 cm (80 po x 32 po) 203 cm x 89 cm (80 po x 35 po) 213 cm x 89 cm (84 po x 35 po)
Sur mesure disponible	Oui
Épaisseur	15 cm (6 po)
Facilité de manipulation du matelas	
Matelas pleine longueur ou en sections	Pleine longueur
Poids	De 15 à 17 kg (34 à 37 lb)
Poignées sur la housse	Non
— Nombre — Localisation	
Facilité de mobilisation de l'utilisateur	
Pour 1 et 2 – A : glisse très bien avec un piqué standard ; B : glisse moyennement bien avec un piqué standard ; C : nécessite l'utilisation d'un piqué glissant ; D : résistance avec un piqué glissant.	
1. Remonter l'utilisateur à la tête du lit.	B+ Acceptable car la friction avec un piqué standard est minime.
2. Transférer l'utilisateur du lit à la civière.	A
Pour 3 – A : fermeté élevée du matelas ; B : fermeté moyenne du matelas ; C : fermeté faible du matelas.	
3. Asseoir l'utilisateur au bord du lit.	B
Données générales	
Nettoyage	Produit à utiliser selon la concentration recommandée par le fabricant
Garantie	Housse, matelas et composants électriques : 5 ans
Location	Non
Prix approximatif	2 000 \$

CATÉGORIE : MATELAS DE MOUSSE ET D'AIR

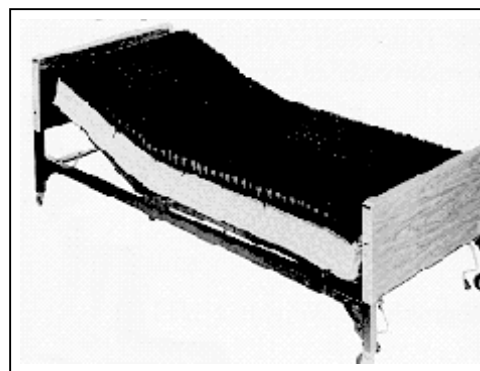
Nom du matelas **PRESSURE-GUARD RENEW**
Fabricant **Span America Medical System inc.**



Composition	
• Matelas	Matelas composé de mousse et d'air
• Housse de recouvrement	Revêtement de nylon, taffetas et néoprène
Poids maximum de l'utilisateur	159 kg (350 lb)
Répartition de la pression corporelle	
Pression (millimètres de mercure)	Nombre de capteurs par strate (en pourcentage)
— de 1 à 16 mm Hg	50,5
— de 17 à 32 mm Hg	43,3
— de 33 à 60 mm Hg	6,2
— de 61 à 90 mm Hg	0
Pression maximale observée	41 mm Hg
Dimensions du matelas	
• Longueur et largeur	191 cm x 89 cm (75 po x 35 po) 198 cm x 89 cm (78 po x 35 po) 203 cm x 89 cm (80 po x 35 po) 213 cm x 89 cm (84 po x 35 po) 203 cm x 81 cm (80 po x 32 po)
• Sur mesure	Oui
• Épaisseur	18 cm (7 po)
Facilité de manipulation du matelas	
• Matelas pleine longueur ou en sections	Pleine longueur
• Poids	9 kg (20 lb)
• Poignées sur la housse	Optionnelles
— Nombre	
— Localisation	
Facilité de mobilisation de l'utilisateur	
Pour 1 et 2 – A : glisse très bien avec un piqué standard ; B : glisse moyennement bien avec un piqué standard ; C : nécessite l'utilisation d'un piqué glissant ; D : résistance avec un piqué glissant.	
1. Remonter l'utilisateur à la tête du lit.	A
2. Transférer l'utilisateur du lit à la civière.	A Se fait avec une très légère résistance.
Pour 3 – A : fermeté élevée du matelas ; B : fermeté moyenne du matelas ; C : fermeté faible du matelas.	
3. Asseoir l'utilisateur au bord du lit.	A Manœuvre facile : renforcement sur le pourtour.
Données générales	
• Nettoyage	Ø agent de blanchiment
• Garantie	5 ans
• Location	Non
• Prix approximatif	Entre 800 \$ et 900 \$

CATÉGORIE : MATELAS D'AIR

Nom du matelas ROHO
Fabricant ROHO International

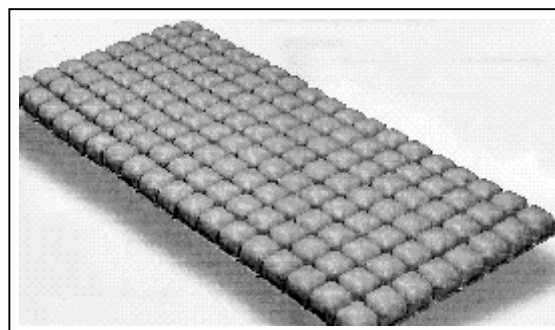


Composition	
Matelas	Surmatelas constitué de quatre sections de caoutchouc de néoprène (chaque section est composée de cellules d'air flexibles fixées à une base commune) Pression ajustable au moyen d'une pompe manuelle Possibilité d'avoir une seule section encastrée dans un matelas de mousse (modèle illustré)
Housse de recouvrement	Nylon extensible
Poids maximum de l'utilisateur	Adapté au poids de tous les bénéficiaires
Répartition de la pression corporelle	
Pression (millimètres de mercure)	Nombre de capteurs par strate (en pourcentage)
— de 1 à 16 mm Hg	56,1
— de 17 à 32 mm Hg	35,1
— de 33 à 60 mm Hg	8,8
— de 61 à 90 mm Hg	0
Pression maximale observée	43 mm Hg
Dimensions du matelas	
Matelas	4 sections de 86 cm x 51 cm (34 po x 20 po) pour former un surmatelas de 204 cm x 86 cm (80 po x 34 po)
Sur mesure	Oui
Épaisseur	10 cm (4 po)
Facilité de manipulation du matelas	
Matelas pleine longueur ou en sections	En 4 sections formant un surmatelas complet (lorsqu'un surmatelas pleine longueur n'est pas nécessaire, des sections spéciales Roho, en mousse, peuvent être utilisées à la place des sections du surmatelas)
Poids	3,6 kg (8 lb)
Poignées sur la housse	Non
— Nombre — Localisation	
Facilité de mobilisation de l'utilisateur	
Pour 1 et 2 – A : glisse très bien avec un piqué standard ; B : glisse moyennement bien avec un piqué standard ; C : nécessite l'utilisation d'un piqué glissant ; D : résistance avec un piqué glissant.	
1. Remonter l'utilisateur à la tête du lit.	D Légère résistance avec un piqué glissant.
2. Transférer l'utilisateur du lit à la civière.	C
Pour 3 – A : fermeté élevée du matelas ; B : fermeté moyenne du matelas ; C : fermeté faible du matelas.	
3. Asseoir l'utilisateur au bord du lit.	C Le modèle à une section encastrée dans un matelas de mousse : les bords sont mous, ce qui crée de l'instabilité.

Données générales	
• Nettoyage • Garantie • Location • Prix approximatif	Savon doux 18 mois ND 3 400 \$ (850 \$/section) Matelas en mousse fourni par la compagnie : 680 \$

CATÉGORIE : MATELAS D'AIR

Nom du matelas ROHO SOFFLEX
Fabricant ROHO International



Composition	
Matelas	Surmatelas constitué de trois sections de cellules de caoutchouc de néoprène (chaque section est composée de cellules d'air flexibles fixées à une base commune) Pression ajustable au moyen d'une pompe manuelle Cellules d'air d'une dimension plus grande que celles du surmatelas ROHO®
Housse de recouvrement	Nylon extensible et polyuréthane
Poids maximum de l'utilisateur	ND
Répartition de la pression corporelle	
Pression (millimètres de mercure) — de 1 à 16 mm Hg — de 17 à 32 mm Hg — de 33 à 60 mm Hg — de 61 à 90 mm Hg	Nombre de capteurs par strate (en pourcentage) 57,2 41,1 1,8 0
Pression maximale observée	33 mm Hg
Dimensions du matelas	
- Longueur et largeur - Sur mesure - Épaisseur	3 sections de 69 cm x 91 cm (27 po x 36 po) pour former un surmatelas de 206 cm x 91 cm (81 po x 36 po) Non 8 cm (3 po)
Facilité de manipulation du matelas	
- Matelas pleine longueur ou en sections - Poids - Poignées sur la housse - Nombre - Localisation	Des sections spéciales ROHO®, en mousse, peuvent être utilisées à la place des sections du surmatelas. 3,6 kg (8 lb) Non
Facilité de mobilisation de l'utilisateur	
Pour 1 et 2 – A : glisse très bien avec un piqué standard ; B : glisse moyennement bien avec un piqué standard ; C : nécessite l'utilisation d'un piqué glissant ; D : résistance avec un piqué glissant.	
1. Remonter l'utilisateur à la tête du lit.	B
2. Transférer l'utilisateur du lit à la civière.	B
Pour 3 – A : fermeté élevée du matelas ; B : fermeté moyenne du matelas ; C : fermeté faible du matelas.	
3. Asseoir l'utilisateur au bord du lit.	B
Données générales	
- Nettoyage - Garantie - Location - Prix approximatif	Savon doux et tout autre désinfectant doux 2 ans ND 1 650 \$ (550 \$/section)

**CATÉGORIE : MATELAS CONSTITUÉS
D'AUTRES MATIÈRES**
Nom du matelas **DAUPHIN ANTI-PLAIE
DE LIT**
Fabricant **Matelas Dauphin**


Composition	
• Surmatelas	Surmatelas constitué de bourre en fibres de polyester et de Silicore®
• Housse de recouvrement	Une face en coton, une face en polyester (côté imperméable)
Poids maximum de l'utilisateur	ND
Répartition de la pression corporelle	
Pression (millimètres de mercure)	Nombre de capteurs par strate (en pourcentage)
— de 1 à 16 mm Hg	56
— de 17 à 32 mm Hg	21,1
— de 33 à 60 mm Hg	22,9
— de 61 à 90 mm Hg	0
Pression maximale observée	46
Dimensions du matelas	
• Longueur et largeur	198 cm x 91 cm (78 po x 36 po)
• Sur mesure	Non
• Épaisseur	Environ 13 cm (5 po)
Facilité de manipulation du matelas	
• Matelas pleine longueur ou en sections	Pleine longueur
• Poids	Près de 5 kg (11 lb)
• Poignées sur la housse	Non (se transporte roulé comme un sac de couchage)
— Nombre	
— Localisation	
Facilité de mobilisation de l'utilisateur	
Pour 1 et 2 – A : glisse très bien avec un piqué standard ; B : glisse moyennement bien avec un piqué standard ; C : nécessite l'utilisation d'un piqué glissant ; D : résistance avec un piqué glissant	
1. Remonter l'utilisateur à la tête du lit.	D
2. Transférer l'utilisateur du lit à la civière.	D
Pour 3 – A : fermeté élevée du matelas ; B : fermeté moyenne du matelas ; C : fermeté faible du matelas.	
3. Asseoir l'utilisateur au bord du lit.	A
Données générales	
• Nettoyage	Nettoyage à sec ou dans une laveuse commerciale de grand volume
• Garantie	Aucune
• Location disponible	Non
• Prix approximatif	185 \$

CATÉGORIE : MATELAS CONSTITUÉS D'AUTRES MATIÈRES

Nom du matelas MEDEX (GEL)

Fabricant Chattanoogaoga

Composition	
• Matelas	Surmatelas de gel de type préventif
• Housse de recouvrement	Nylon 210 deniers
Poids maximum de l'utilisateur	ND
Répartition de la pression corporelle	
	Non évaluée avec le FSA
Dimensions du matelas	
• Matelas	200 cm x 85 cm (79 po x 34 po)
• Sur mesure	Oui
• Épaisseur	7 cm (3 po)
Facilité de manipulation du matelas	
• Matelas pleine longueur ou en sections	Pleine longueur
• Poids	11,5 kg (25 lb)
• Poignées sur la housse	Non (élastique aux quatre coins pour tenir le surmatelas sur le matelas)
— Nombre	
— Localisation	
Facilité de mobilisation de l'utilisateur	
Pour 1 et 2 – A : glisse très bien avec un piqué standard ; B : glisse moyennement bien avec un piqué standard ; C : nécessite l'utilisation d'un piqué glissant ; D : résistance avec un piqué glissant.	
1. Remonter l'utilisateur à la tête du lit.	D
2. Transférer l'utilisateur du lit à la civière.	C
Pour 3 – A : fermeté élevée du matelas ; B : fermeté moyenne du matelas ; C : fermeté faible du matelas.	
3. Asseoir l'utilisateur au bord du lit.	B Le bénéficiaire enfonce.
Données générales	
• Nettoyage	(Ø eau de Javel, Ø alcool, Ø produit abrasif)
• Garantie	Matelas : 1 an ; housse : 90 jours
• Location	Oui (coût ND)
• Prix approximatif	425 \$

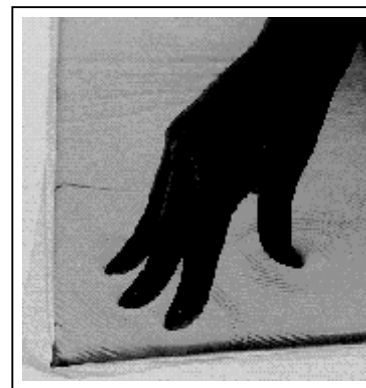
CATÉGORIE : MATELAS CONSTITUÉS D'AUTRES MATIÈRES

Nom du matelas	PHYSIO SYSTEM (LATEX)
Fabricant	Ther-a-pedic Literie Giddings Ltée

Composition	
• Matelas • Housse de recouvrement	Matelas de mousse de latex formé d'alvéoles Damas de coton avec housse imperméable
Poids maximum de l'utilisateur	ND
Répartition de la pression corporelle	
Pression (millimètres de mercure) — de 1 à 16 mm Hg — de 17 à 32 mm Hg — de 33 à 60 mm Hg — de 61 à 90 mm Hg Pression maximale observée	Nombre de capteurs par strate (en pourcentage) 57,0 36,4 6,6 0 40 mm Hg
Dimensions du matelas	
• Longueur et largeur • Sur mesure • Épaisseur	198 cm x 89 cm (78 po x 35 po) 191 cm x 99 cm (75 po x 39 po) 191 cm x 137 cm (75 po x 54 po) 203 cm x 152 cm (80 po x 60 po) 203 cm x 198 cm (80 po x 78 po) Oui 15 cm (6 po)
Facilité de manipulation du matelas	
• Matelas pleine longueur ou en sections • Poids • Poignées — Nombre — Localisation	En sections 22 kg (50 lb) Optionnelles 4 2 de chaque côté
Facilité de mobilisation de l'utilisateur	
Pour 1 et 2 – A : glisse très bien avec un piqué standard ; B : glisse moyennement bien avec un piqué standard ; C : nécessite l'utilisation d'un piqué glissant ; D : résistance avec un piqué glissant.	
1. Remonter l'utilisateur à la tête du lit.	A
2. Transférer l'utilisateur du lit à la civière.	A
Pour 3 – A : fermeté élevée du matelas ; B : fermeté moyenne du matelas ; C : fermeté faible du matelas.	
3. Asseoir l'utilisateur au bord du lit.	A
Données générales	
• Nettoyage • Garantie • Location • Prix approximatif	Eau tiède et savon doux Non déterminée Non 500 \$

**CATÉGORIE : MATELAS CONSTITUÉ
D'AUTRES MATIÈRES**

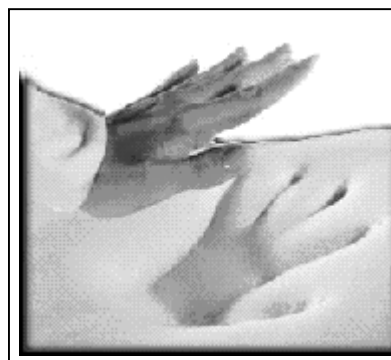
Nom du matelas AKTON POLYMÈRE (GEL)
Fabricant Action Products inc.



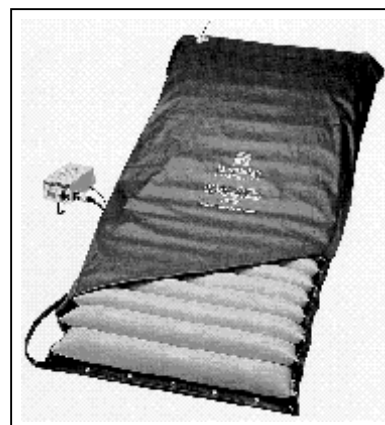
Composition	
• Matelas	Surmatelas de polymère (gel) installé sur un matelas standard
• Housse de recouvrement	Pas de housse
Poids maximum de l'utilisateur	
Aucune indication	
Répartition de la pression corporelle	
Pression (millimètres de mercure)	Nombre de capteurs par strate (en pourcentage)
— de 1 à 16 mm Hg	60,5
— de 17 à 32 mm Hg	25,5
— de 33 à 60 mm Hg	13,5
— de 61 à 90 mm Hg	0,5
Pression maximale observée	58 mm Hg
Dimensions du matelas	
• Longueur et largeur	203 cm x 69 cm (80 po x 27 po) 188 cm x 64 cm (74 po x 25 po) 188 cm x 69 cm (74 po x 29 po)
• Sur mesure	Oui
• Épaisseur	1,6 à 2,2 cm (0,5 à 1 po)
Facilité de manipulation du matelas	
• Matelas pleine longueur ou en sections	Pleine longueur
• Poids	21 à 28 kg (46 à 62 lb) Excessivement lourd même si peut être roulé
• Poignées sur la housse	Non
— Nombre	
— Localisation	Velcro dans la partie supérieure du surmatelas pour pouvoir l'immobiliser
Facilité de mobilisation de l'utilisateur	
Pour 1 et 2 – A : glisse très bien avec un piqué standard ; B : glisse moyennement bien avec un piqué standard ; C : nécessite l'utilisation d'un piqué glissant ; D : résistance avec un piqué glissant.	
1. Remonter l'utilisateur à la tête du lit.	D L'utilisateur enfonce dans le gel. Même avec le piqué glissant, l'effort physique est important.
2. Transférer l'utilisateur du lit à la civière.	C
Pour 3 – A : fermeté élevée du matelas ; B : fermeté moyenne du matelas ; C : fermeté faible du matelas.	
3. Asseoir l'utilisateur au bord du lit.	A Aucune contrainte due à l'épaisseur du surmatelas.
Données générales	
• Nettoyage	Désinfectant doux
• Garantie	5 ans contre tout défaut de fabrication
• Location disponible	Oui
• Prix approximatif	Variable selon les dimensions : de 380 \$ à 1 100 \$

**CATÉGORIE : MATELAS CONSTITUÉ
D'AUTRES MATIÈRES**

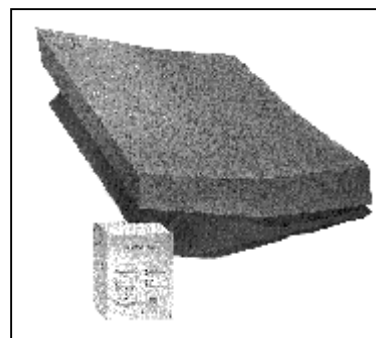
Nom du matelas **TEMPUR-MED**
Fabricant **Tempur-Canada**



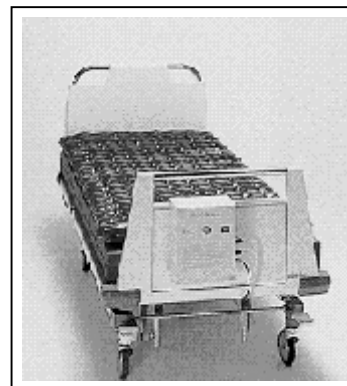
Composition	
• Matelas	Polyuréthane viscoélastique 100 % à haute densité à alvéoles ouvertes
• Housse de recouvrement	Polyuréthane imperméable à l'eau, perméable à l'air
Poids maximum de l'utilisateur	181 kg (400 lb)
Répartition de la pression corporelle	
Pression (millimètres de mercure)	Nombre de capteurs par strate (en pourcentage)
— de 1 à 16 mm Hg	63,8
— de 17 à 32 mm Hg	34,8
— de 33 à 60 mm Hg	1,4
— de 61 à 90 mm Hg	0
Pression maximale observée	33 mm Hg
Dimensions du matelas	
• Longueur et largeur	203 cm x 89 cm (80 po x 35 po) 213 cm x 89 cm (84 po x 35 po) 193 cm x 89 cm (76 po x 35 po) 203 cm x 81 cm (80 po x 32 po)
• Sur mesure	Oui
• Épaisseur	15 cm (6 po)
Facilité de manipulation du matelas	
• Matelas pleine longueur ou en sections	Pleine longueur
• Poids	18 kg (40 lb)
• Poignées sur la housse	
— Nombre	Non (contrainte, vu le poids ; on peut prendre le rebord de la housse au risque de l'abîmer)
— Localisation	
Facilité de mobilisation de l'utilisateur	
Pour 1 et 2 – A : glisse très bien avec un piqué standard ; B : glisse moyennement bien avec un piqué standard ; C : nécessite l'utilisation d'un piqué glissant ; D : résistance avec un piqué glissant.	
1. Remonter l'utilisateur à la tête du lit.	A
2. Transférer l'utilisateur du lit à la civière.	B
Pour 3 – A : fermeté élevée du matelas ; B : fermeté moyenne du matelas ; C : fermeté faible du matelas.	
3. Asseoir l'utilisateur au bord du lit.	B Si l'utilisateur pousse dans le lit pour aider à la manœuvre, il a l'impression d'enfoncer.
Données générales	
• Nettoyage	Savon ordinaire, eau tempérée (Ø produit chloré)
• Garantie	Matelas : 7 ans ; housse : 2 ans
• Location	Location avec option d'achat, le coût varie selon la quantité
• Prix approximatif	1 675 \$

CATÉGORIE : MATELAS DYNAMIQUE**Nom du matelas** ALPHAXCELL**Fabricant** Huntleigh Healthcare

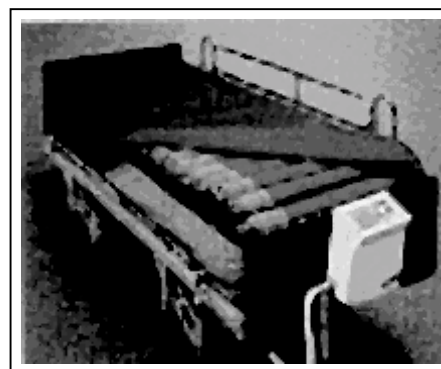
Composition	
• Matelas	Surmatelas composé de sections d'air en polyuréthane Fonctionnement avec alternance de pression
• Housse de recouvrement	Polyuréthane et nylon
Poids maximum de l'utilisateur	140 kg (308 lb)
Répartition de la pression corporelle	
	Non applicable
Dimensions du matelas	
• Longueur et largeur	204 cm x 86 cm (80 po x 34 po)
• Sur mesure	Non
• Épaisseur	11,4 cm (5 po)
Facilité de manipulation du matelas	
• Matelas pleine longueur ou en sections	Pleine longueur
• Poids	Environ 10 kg (22 lb)
• Poignées sur la housse	Non
— Nombre	
— Localisation	
Facilité de mobilisation de l'utilisateur	
Pour 1 et 2 – A : glisse très bien avec un piqué standard ; B : glisse moyennement bien avec un piqué standard ; C : nécessite l'utilisation d'un piqué glissant ; D : résistance avec un piqué glissant.	
1. Remonter l'utilisateur à la tête du lit.	B Légère résistance pour amorcer le mouvement.
2. Transférer l'utilisateur du lit à la civière.	A Important : ajuster la pression d'air pour une meilleure fermeté.
Pour 3 – A : fermeté élevée du matelas ; B : fermeté moyenne du matelas ; C : fermeté faible du matelas.	
3. Asseoir l'utilisateur au bord du lit.	B Ajuster la pression d'air pour augmenter la fermeté.
Pompe	
• Dimensions : (longueur x largeur x épaisseur)	26,5 cm x 12,7 cm x 10 cm (10 7/16 po x 5 po x 4 po)
• Poids	2,25 kg (5 lb)
• Système d'ancrage sur le lit	Oui (crochet)
• Fonctionnement	Branchement et détermination du niveau de pression selon le poids de l'utilisateur. Alarme sonore.
Données générales	
• Nettoyage	Produits ordinaires
• Garantie	2 ans
• Location	Oui
• Prix approximatif	9 000 \$

CATÉGORIE : MATELAS DYNAMIQUE**Nom du matelas** ARDO SOFTURN**Fabricant** Ardo

Composition	
• Matelas	Matelas de mousse posé sur deux compartiments à air permettant la rotation de l'utilisateur (position latérale de 30 degrés à droite, à gauche ou en décubitus dorsal)
• Housse de recouvrement	Pas de housse
Poids maximum de l'utilisateur	180 kg (397 lb)
Répartition de la pression corporelle	
	Non applicable
Dimensions du matelas	
• Longueur et largeur	200 cm x 90 cm (79 po x 36 po) 195 cm x 95 cm (77 po x 37 po)
• Sur mesure	Non
• Épaisseur	12 cm (5 po)
Facilité de manipulation du matelas	
• Matelas pleine longueur ou en sections	Pleine longueur
• Poids	ND
• Poignées	Non
— Nombre	
— Localisation	
Facilité de mobilisation de l'utilisateur	
Pour 1 et 2 – A : glisse très bien avec un piqué standard ; B : glisse moyennement bien avec un piqué standard ; C : nécessite l'utilisation d'un piqué glissant ; D : résistance avec un piqué glissant.	
1. Remonter l'utilisateur à la tête du lit.	D Difficile avec un piqué standard, car l'utilisateur enfonce dans le matelas de mousse. Utiliser un piqué glissant et un tube de glissement pour faciliter la manœuvre.
2. Transférer l'utilisateur du lit à la civière.	D L'utilisateur enfonce.
Pour 3 – A : fermeté élevée du matelas ; B : fermeté moyenne du matelas ; C : fermeté faible du matelas.	
3. Asseoir l'utilisateur au bord du lit.	A Placer le matelas en position horizontale.
Pompe	
• Dimensions (longueur x largeur x épaisseur)	31 cm x 24 cm x 12 cm (12 po x 10 po x 5 po)
• Fixation	Oui (crochets au pied du lit)
• Fonctionnement	Réglage manuel ou automatique (intervalles de positionnement aux 30, 60 ou 90 minutes)
Données générales	
• Nettoyage	Non spécifié
• Garantie	1 an
• Location	Non
• Prix approximatif	4 329 \$

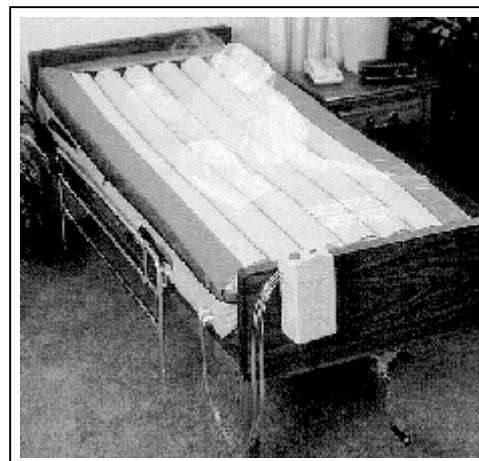
CATÉGORIE : MATELAS DYNAMIQUE**Nom du matelas** ARDO TWINCARE**Fabricant** Ardo

Composition	
• Matelas	Surmatelas à pression alternative avec ajustement automatique au poids de l'utilisateur
• Housse de recouvrement	Matelas constitué de sections à air en polyuréthane Pas de housse
Poids maximum de l'utilisateur	110 kg (242 lb)
Répartition de la pression corporelle	
	Non applicable
Dimensions du matelas	
• Longueur et largeur	195 cm x 90 cm (77 po x 35 po) 195 cm x 80 cm (77 po x 32 po)
• Sur mesure	Non
• Épaisseur	11 cm (4 po)
Facilité de manipulation du matelas	
• Matelas pleine longueur ou en sections	Pleine longueur
• Poids	ND
• Poignées sur la housse	Non
— Nombre	
— Localisation	
Facilité de mobilisation de l'utilisateur	
Pour 1 et 2 – A : glisse très bien avec un piqué standard ; B : glisse moyennement bien avec un piqué standard ; C : nécessite l'utilisation d'un piqué glissant ; D : résistance avec un piqué glissant.	
1. Remonter l'utilisateur à la tête du lit.	B Léger enfoncement dans le matelas.
2. Transférer l'utilisateur du lit à la civière.	B Friction augmentée pour amorcer le mouvement avec un piqué non glissant.
Pour 3 – A : fermeté élevée du matelas ; B : fermeté moyenne du matelas ; C : fermeté faible du matelas.	
3. Asseoir l'utilisateur au bord du lit.	C L'utilisateur glisse et est en déséquilibre.
Pompe	
• Dimensions (longueur x largeur x épaisseur)	31 cm x 24 cm x 12 cm (12 po x 10 po x 5 po)
• Système d'ancrage sur le lit	Oui (crochets installés au pied du lit)
• Fonctionnement	Réglage automatique de la pression selon le poids de l'utilisateur Alternance de pression dans un intervalle de 5 à 35 minutes Alarme audiovisuelle en cas de baisse de pression
Données générales	
• Nettoyage	Savon doux (Ø agent de blanchiment)
• Garantie	1 an
• Location	Non
• Prix approximatif	2 816 \$

CATÉGORIE : MATELAS DYNAMIQUE**Nom du matelas** LUMEX AIR**Fabricant** Lumex

Composition	
• Matelas • Housse de recouvrement	Matelas à faible perte d'air, ayant une base en mousse de 5 cm (2 po) Partie supérieure composée de vingt cellules d'air en plastique souple de 20 cm (8 po) Partie supérieure : nylon et denier (doublure intérieure : polar et polyester) Partie inférieure : Staph-Check® (vinyle)
Poids maximum de l'utilisateur	136 kg (300 lb)
Répartition de la pression corporelle	
	Non applicable
Dimensions du matelas	
• Matelas • Sur mesure • Épaisseur	200 cm x 88 cm (79 po x 35 po) Non 25 cm (10 po)
Facilité de manipulation du matelas	
• Matelas pleine longueur ou en sections • Poids • Poignées sur la housse — Nombre — Localisation	12 kg (26 lb) Oui 2 Sous le matelas
Facilité de mobilisation de l'utilisateur	
Pour 1 et 2 – A : glisse très bien avec piqué standard ; B : glisse moyennement bien avec un piqué standard ; C : nécessite l'utilisation d'un piqué glissant ; D : résistance avec un piqué glissant.	
1. Remonter l'utilisateur à la tête du lit.	A Il n'est pas possible d'avoir recours à la méthode de contrepois avec un genou dans le lit, car il y a alors instabilité.
2. Transférer l'utilisateur du lit à la civière.	A Les transferts doivent être réalisés avec une pression maximum dans le matelas.
Pour 3 – A : fermeté élevée du matelas ; B : fermeté moyenne du matelas ; C : fermeté faible du matelas.	
3. Asseoir l'utilisateur au bord du lit.	C Aucune fermeté : l'utilisateur glisse par terre dès qu'il est tourné sur le côté.
Commentaires faits au cours d'essais en établissement	• Drap housse difficile à installer • À utiliser pour des usagers alités • Matelas de 25 cm (10 po) d'épaisseur ne laissant qu'une protection de 7,6 cm (3 po) aux ridelles • Largeur insuffisante (88 cm, 35 po) créant un espace entre les ridelles et le matelas

Pompe	
• Dimensions (longueur x largeur x épaisseur) • Poids • Système d'ancrage sur le lit • Fonctionnement	36 cm x 25 cm x 15 cm (14 po x 10 po x 6 po) 7,4 kg (16 lb) Oui (crochets permettant de placer la pompe au pied du lit) Branchement du tuyau principal du matelas à l'unité de contrôle (pompe) et branchement à la source électrique
Données générales	
• Nettoyage • Garantie • Location • Prix approximatif	Eau savonneuse (Ø alcool, Ø désinfectant non dilué) Matelas et housse : 1 an ; pompe : 3 ans : Oui : 17,50 \$/jour (contrat d'entretien) 4 200 \$

CATÉGORIE : MATELAS DYNAMIQUE**Nom du matelas** AIR MEDEX I**Fabricant** Chattanoogaoga

Composition	
• Matelas • Housse de recouvrement	Matelas complet à pression alternative Nylon (210 deniers) avec piqué incorporé Housse recouverte d'uréthane
Poids maximum de l'utilisateur	Efficacité jusqu'à 150 kg (331 lb)
Répartition de la pression corporelle	
	Non applicable
Dimensions du matelas	
• Matelas	204 cm x 89 cm (80 po x 35 po)
• Sur mesure • Épaisseur	Oui 23 cm (9 po)
Facilité de manipulation du matelas	
• Matelas pleine longueur ou en sections • Poids • Poignées sur la housse — Nombre — Localisation	Pleine longueur 11,2 kg (25 lb) Oui 4 2 de chaque côté
Facilité de mobilisation de l'utilisateur	
Pour 1 et 2 – A : glisse très bien avec un piqué standard ; B : glisse moyennement bien avec un piqué standard ; C : nécessite l'utilisation d'un piqué glissant ; D : résistance avec un piqué glissant.	
1. Remonter l'utilisateur à la tête du lit. 2. Transférer l'utilisateur du lit à la civière.	B Légère résistance pour amorcer le mouvement. A Important : relever davantage le lit quand le matelas est mou.
Pour 3 – A : fermeté élevée du matelas ; B : fermeté moyenne du matelas ; C : fermeté faible du matelas.	
3. Asseoir l'utilisateur au bord du lit.	A La densité du rebord de mousse facilite les diverses manœuvres au lit.
Pompe	
• Dimensions (longueur x largeur x épaisseur) • Poids • Système d'ancrage sur le lit	12 cm x 25 cm x 8 cm (5 po x 10 po x 4 po) 1,5 kg (3 lb) Oui
Données générales	
• Nettoyage • Garantie • Location • Prix approximatif	Lavage à sec (Ø javel, Ø alcool Ø produit abrasif) Matelas : 3 ans ; housse : 90 jours ; pompe : 1 an Oui : 25 \$/jour 4 195 \$

CATÉGORIE : MATELAS DYNAMIQUE**Nom du matelas** **SENTECH STAGE IV****Fabricant** **SenTech Medical
Systems inc.**

Composition	
• Matelas	Matelas constitué de dix-huit cellules d'air interreliées et dotées d'un senseur qui ajuste automatiquement la pression sous l'utilisateur une fois que la taille et le poids de celui-ci sont programmés
• Housse de recouvrement	Cellules d'air : mélange de vinyle et d'uréthane Couverture antifriction imperméable en nylon (recouverte en dessous d'une surface d'uréthane, elle-même recouverte d'une doublure)
Poids maximum de l'utilisateur	
227 kg (500 lb)	
Répartition de la pression corporelle	
Non applicable	
Dimensions du matelas	
• Longueur et largeur • Sur mesure • Épaisseur	200 cm x 90 cm (80 po x 36 po) Oui 24 cm
Facilité de manipulation du matelas	
• Matelas pleine longueur ou en sections • Poids • Poignées sur la housse — Nombre — Localisation	10,4 kg (23 lb) Oui 2 Sous la tête et sous le pied pour le transport du matelas (attaches pour maintenir le matelas roulé pendant le transport)
Facilité de mobilisation de l'utilisateur	
Pour 1 et 2 – A : glisse très bien avec un piqué standard ; B : glisse moyennement bien avec un piqué standard ; C : nécessite l'utilisation d'un piqué glissant ; D : résistance avec un piqué glissant.	
1. Remonter l'utilisateur à la tête du lit.	B Ajout de draps non conseillé. Un piqué pour l'utilisateur incontinent est recommandé et peut également faciliter le glissement de l'utilisateur. Cependant, si les intervenants mettent un genou dans le lit, l'utilisateur pourrait ressentir une instabilité.
2. Transférer l'utilisateur du lit à la civière.	A Se fait facilement si la civière est placée un peu plus bas. L'installation d'une planche de transfert facilite grandement la manœuvre.
Pour 3 – A : fermeté élevée du matelas ; B : fermeté moyenne du matelas ; C : fermeté faible du matelas.	
3. Asseoir l'utilisateur au bord du lit.	C Impossibilité d'asseoir le bénéficiaire au bord du lit de façon sécuritaire.

Pompe	
• Dimensions (longueur x largeur x épaisseur) • Poids • Système d'ancrage sur le lit	36,5 cm x 30 cm x 15 cm (14 3/8 po x 12 po x 6 po) 10,4 kg (23 lb) Crochet pour l'installation au pied du lit
• Fonctionnement	Préprogrammation de la pompe en indiquant le poids et la taille de l'utilisateur pour obtenir la pression d'air adéquate (Attention : une valve localisée dans la section pied du matelas peut se débrancher facilement et n'est pas facile d'accès. Bruit irrégulier de la pompe.)
Données générales	
• Nettoyage • Garantie • Location • Prix approximatif	Savon doux (Ø eau de Javel, Ø peroxyde, Ø produit abrasif) Pièce et main-d'œuvre : 1 an Oui : 60 \$/jour (quantité limitée) 14 500 \$

5 EFFET DE L'AJOUT DE LITERIE INTERMÉDIAIRE

La majorité des personnes hébergées dans des unités de soins de longue durée étant incontinentes, des couvertures, draps ou housses imperméables sont habituellement ajoutés entre la personne et la surface de pression, ce qui constitue une protection supplémentaire pour la literie de base. De plus, on constate que les coussins ou les matelas sont fréquemment recouverts de tissus protecteurs en coton ou en plastique. Ainsi, un coussin ou un matelas à réduction de pression peut recevoir quatre ou cinq épaisseurs de literie. Cela nous amène à nous poser les questions suivantes :

- L'ajout de literie intermédiaire peut-elle diminuer l'efficacité des matelas à réduction de pression ?
- Si cette diminution d'efficacité est réelle, est-elle suffisamment importante pour qu'on y prête attention et qu'on s'en préoccupe ?

Plusieurs études ayant porté sur les pressions exercées par les coussins de siège ou par les matelas à réduction de pression font ressortir la variabilité entre les sujets quant à la répartition de la pression corporelle pour un même matelas à réduction de pression, et cela principalement en fonction de l'indice de masse corporelle. Par contre, la variabilité chez un même sujet pour un même matelas à réduction de pression semble peu importante, ce qui assure une certaine fiabilité de la mesure. D'autres études ont également permis d'observer que la position de la personne sur le matelas à réduction de pression est aussi une variable affectant la répartition de la pression corporelle. Mais, à ce jour, l'effet sur la répartition de la pression corporelle causé par l'ajout de literie intermédiaire sur des coussins et des matelas à réduction de pression ne semble pas avoir été examiné.

Nous avons voulu mesurer la répartition de la pression corporelle ainsi que l'indice de pression maximale quand il y a ajout de literie intermédiaire entre une personne et un matelas ou un coussin à réduction de pression. Afin de réaliser l'étude, il a fallu procéder au choix des coussins et des matelas thérapeutiques avant de déterminer les types de literie intermédiaire à évaluer.

Choix et description des coussins, des matelas et de la literie intermédiaire utilisés

Plusieurs modèles de coussins ou de matelas à réduction de pression présentant des caractéristiques intéressantes sont utilisés dans les milieux de soins. Quatre modèles ont été retenus en fonction de leur diversité (matériaux utilisés), de leur capacité « théorique » à prévenir les plaies de pression, et de la fréquence de leur utilisation dans les établissements de santé.

Coussins

- ROHO® High Profile (épaisseur : 10 cm, 4 po)
Coussin de caoutchouc composé de bulles d'air communicantes permettant une redistribution de la pression ; ce coussin est recouvert d'une housse extensible en lycra.

- Gel (épaisseur : 1,6 cm, 5/8 po)
Coussin composé de polymère recouvert d'une housse en coton extensible.
- Coussin en latex (épaisseur : 5 cm, 2 po)
Coussin de mousse de latex formée d'alvéoles, recouvert d'une housse en coton souple mais non extensible.
- Mousse ordinaire (épaisseur : 5 cm, 2 po)
Coussin de mousse de densité moyenne, recouvert d'une housse en coton souple mais non extensible.

Matelas

- AlphaXcell® (avec alternance de pression)
Matelas composé de cylindres en polyuréthane, posés dans le sens de la largeur, dont le niveau d'air est ajusté en fonction du poids de la personne. La distribution d'air dans les cylindres peut varier afin de faire passer la personne de la position latérale à la position décubitus dorsal selon l'intervalle désiré. Matelas recouvert d'une housse en polyuréthane et nylon.
- ROHO® High Profile
Matelas de mousse dans lequel une section de caoutchouc composée de bulles d'air communicantes est encastrée ; ce matelas est recouvert d'un drap contour.
- Surmatelas Dauphin
Surmatelas composé de fibres de Silicore® réparties dans des sections horizontales, ce qui assure une répartition uniforme des fibres ; ce surmatelas est recouvert d'un drap contour.
- Matelas standard
Matelas respectant les normes gouvernementales ; ce matelas est recouvert d'un drap contour.

Types de literie intermédiaire

Afin de bien analyser l'effet des pièces de literie intercalées entre la personne et le matelas ou le coussin thérapeutique, divers types de literie intermédiaire ont été sélectionnés. Le choix reposait principalement sur la fréquence de leur utilisation dans les milieux de soins :

- recouvrement de base de la surface thérapeutique ou drap contour en l'absence de recouvrement de base ;
- recouvrement de base, drap contour et piqué commercial jetable ;
- recouvrement de base, drap contour et piqué double en coton épais avec toile imperméable en caoutchouc ;
- recouvrement de base, drap contour et piqué Dagenais¹⁴ (lit seulement) ;
- piqué commercial jetable et toile de levier (fauteuil roulant seulement).

14. Piqué composé d'une surface de coton et d'une autre en polyester imperméable.

Instrument de mesure

Le système de nappes de pression *Force Sensing Array* (FSA) de Vista Medical Ltd a été utilisé (voir la description de cet instrument à la section 3)¹⁵. Deux paramètres ont été retenus comme critères de mesure : 1) la moyenne de la répartition de la pression selon la mesure obtenue par l'ensemble des capteurs activés ; 2) le nombre de mesures se situant au-dessus d'un niveau maximal acceptable. Afin d'obtenir une bonne fiabilité des mesures et de s'assurer de résultats les plus représentatifs possible, la moyenne de trois mesures répétées pour chaque situation a été calculée.

Caractéristiques de l'échantillon

L'étude de l'effet de l'ajout de literie intermédiaire sur la répartition de la pression corporelle a été réalisée avec des personnes en santé âgées de 18 ans ou plus, sélectionnées en fonction de leur indice de masse corporelle (indicateur d'adiposité) afin d'obtenir une distribution équilibrée entre sujets minces, normaux et corpulents. Voici comment ces indices ont été répartis :

- sujet mince : indice de masse corporelle < 21 ;
- sujet normal : indice de masse corporelle autour de 24 ;
- sujet corpulent : indice de masse corporelle > 28.

Neuf sujets — huit femmes et un homme — ont participé à l'étude. Les indices de masse corporelle (IMC) des sujets étaient les suivants : 19,5 ; 20,1 ; 20,7 ; 22 ; 25,9 ; 27 ; 28,5 ; 31,23 et 31,25. Leur poids variait entre 53,63 kg et 104,5 kg (118 lb et 230 lb), leur taille entre 1,52 m et 1,83 m (5 pi et 6 pi).

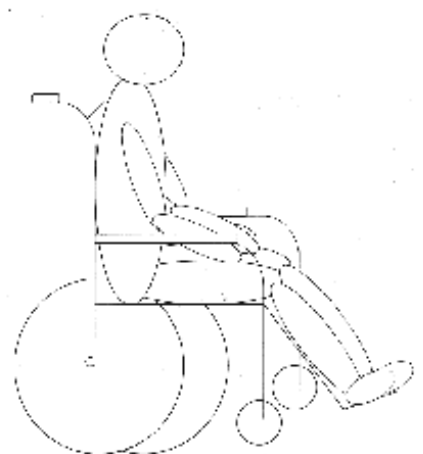
Déroulement de l'expérimentation

Les sujets ont testé les quatre modèles de coussins et de matelas choisis. L'ordre d'évaluation des coussins et des matelas était déterminé aléatoirement pour chaque sujet. Pour chacun des modèles, les sujets ont été placés dans la même position à trois reprises afin d'obtenir des mesures de pression avec chaque type de literie intermédiaire décrite ci-dessus.

En ce qui concerne les coussins, les mesures ont été faites en position assise dans un fauteuil roulant dont les appuie-pieds avaient été préalablement ajustés en fonction de la taille du sujet et de l'épaisseur des coussins (voir l'illustration ci-dessous).

15. La nappe de pression utilisée est composée de 256 capteurs de 6,5 cm² (1 po²) et sa grandeur est de 40,6 cm x 40,6 cm (16 po x 16 po). Elle était centrée sous le siège des sujets.

Illustration 1 :
Position assise de l'utilisateur



Source : Institut universitaire de gériatrie de Sherbrooke

Pour ce qui est des matelas, les mesures ont été prises en fonction de trois positions différentes adoptées par les sujets : décubitus dorsal, décubitus latéral et position semi-assise à un angle de 60 degrés (voir les illustrations 2, 3 et 4). La prise des positions était standardisée pour l'ensemble des mesures. Pour chacun des matelas et pour chaque position, trois lectures de pression ont été relevées avec chaque type de literie.

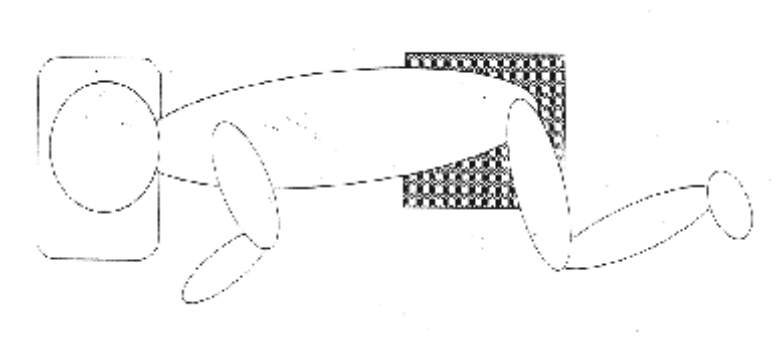
Les valeurs de pression enregistrées correspondent à la région corporelle se situant au-dessus de la nappe de pression. Les sujets portaient des vêtements légers comparables (tricot de coton, vêtement de sport).

Illustration 2 :
Position décubitus dorsal



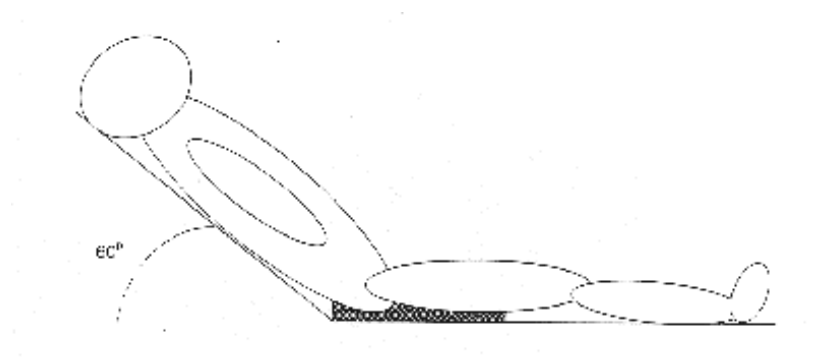
Source : Institut universitaire de gériatrie de Sherbrooke

Illustration 3 :
Position décubitus latéral



Source : Institut universitaire de gériatrie de Sherbrooke

Illustration 4 :
Position semi-assise à un angle de 60 degrés



Source : Institut universitaire de gériatrie de Sherbrooke

Résultats

Une grande variabilité entre les sujets a été observée d'un matelas à l'autre. Cette différence semble reliée à l'indice de masse corporelle de la personne, observation déjà signalée dans des études antérieures. La variabilité chez un même sujet est, par contre, peu importante. Comme on s'y attendait, les indices de pression les plus élevés se situent dans la région ischiatique ou trochantérienne, selon la position évaluée.

Coussins

Des résultats comparables ont été obtenus pour les essais en position assise avec les divers types de literie intermédiaire, sauf pour le coussin ROHO®. Au départ, sans literie intermédiaire, le coussin ROHO® démontrait, de façon significative, une meilleure répartition de la pression corporelle, alors que les trois autres modèles affichaient des résultats comparables. Or, l'ajout de literie intermédiaire sur le coussin ROHO® en réduisait l'efficacité et le ramenait au même niveau que les autres produits comparés.

Matelas

La position en décubitus dorsal est celle qui favorise la meilleure répartition de la pression corporelle. Par contre, la position semi-assise présente une augmentation statistiquement significative de la valeur des indices de pression enregistrés.

L'ajout des différents types de literie intermédiaire n'a eu aucun effet significatif quant à la répartition de la pression pour les diverses positions évaluées. Avec le matelas standard, on a même observé de meilleurs résultats quant à la répartition de la pression corporelle en ajoutant divers types de literie.

CONCLUSION

Malgré que l'étude que nous avons réalisée soit un premier pas dans le domaine, on peut supposer que l'ajout de literie intermédiaire sur un matelas à réduction de pression a un effet peu significatif sur son efficacité, car chaque matelas semble conserver ses caractéristiques. Par contre, en ce qui concerne l'utilisation de coussins thérapeutiques sur un fauteuil roulant, il est recommandé de tenir compte de l'effet de la literie intermédiaire, car celle-ci peut réduire l'efficacité du coussin utilisé.

ANNEXES

Exemple d'une échelle mise au point à l'Hôpital Laval à Sainte-Foy

ANNEXE 1

EXEMPLE FACTEURS DE RISQUE

Échelle des facteurs de risque

INDICATIONS

INDICATIONS. — otite moyenne, otomoye, otite à long cours, otite chronique, otite purulente, otite séreuse, AOM, hémorragie, purpura, otite séreuse, otite chronique, otite purulente.

sequence :

FRÉQUENCE :
 100 g/l, plus ou moins 10 g/l, totalisant un stock de 120 g/l, plus ou moins 10 g/l, à évaluer en deux ou trois ou cinq par semaine, à l'unité de votre préférence. Péculierité : au lieu aux 2 semaines pour 10, c'est 10 jours inégalement du stock.

FACTOED'UTILISATION :

MODÈLE D'UTILISATION :
 L'opérateur choisit le volume de la commande en fonction de la consommation de papier. En cas de doute, régler à 100 pages. Le volume est affiché sur l'écran. Le papier est distribué à la vitesse choisie. Le papier est distribué à la vitesse choisie.

Black and white: *condemning*; *associative*

[illegible]

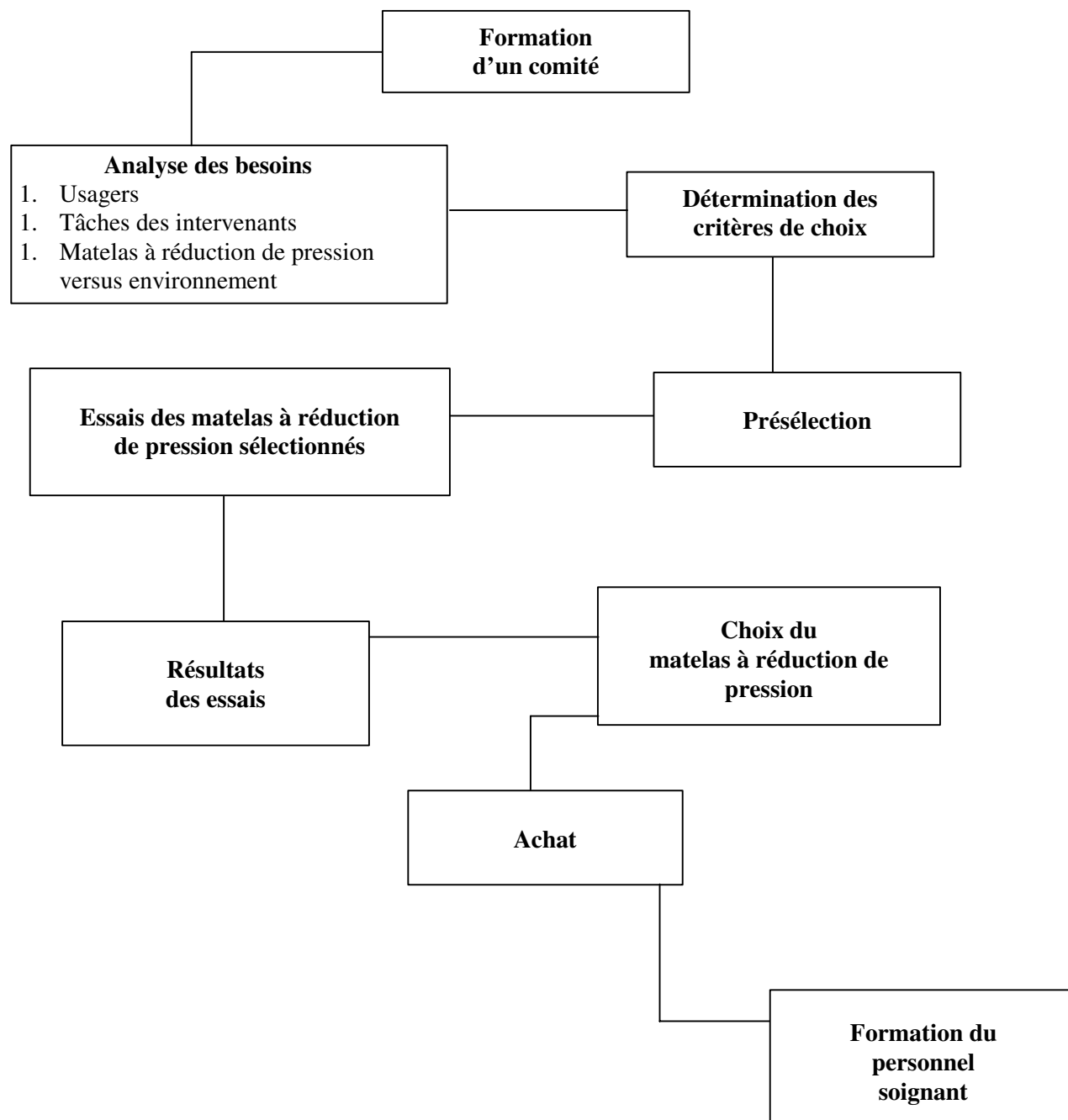
Downloaded from ascelibrary.org by Seattle University on 06/07/15. Copyright ASCE. For personal use only; all rights reserved.

Source : hôpital Laval, Sainte-Foy

ANNEXE II

DÉMARCHE DE SÉLECTION D'UN MATELAS À RÉDUCTION DE PRESSION

Avant de faire l'acquisition d'un matelas à réduction de pression, il est important de prendre tous les moyens nécessaires pour en arriver à un choix judicieux. En effet, il s'agit d'un investissement à long terme et cet équipement ne peut être remplacé régulièrement. Il convient donc d'adopter une démarche de sélection qui permette d'aboutir à un résultat pertinent. Voici les grandes étapes de cette démarche.



FORMATION D'UN COMITÉ

Le comité doit réunir des personnes possédant les compétences nécessaires pour déterminer les besoins qui mèneront à un choix judicieux. Ce comité de sélection devrait inclure une ou des personnes-ressources des domaines suivants :

- ⇒ prévention et traitement des lésions de pression (volet clinique) : soins infirmiers (stomothérapeute, infirmière clinicienne spécialisée, conseillère à la qualité des soins, infirmière), ergothérapie ;
- ⇒ santé et sécurité au travail (volet intervention) ;
- ⇒ service des achats (volet appel d'offres du produit).

ANALYSE DES BESOINS

Une fois le comité formé, il s'agit de s'entendre sur les besoins à combler et sur les caractéristiques que doit avoir le matelas à réduction de pression pour être sécuritaire. Pour ce faire, les différents éléments de la situation de travail doivent être pris en considération.

- *Les usagers*

Il importe de considérer les conditions ou l'état des usagers afin de s'assurer que le matelas à réduction de pression ne constituera pas une contrainte pour eux :

- À quel type de personnes le matelas à réduction de pression est-il destiné (confort, plaie de pression) ?
- Quel est le nombre de matelas à réduction de pression nécessaire dans l'ensemble de l'hôpital ou dans certains services ou unités seulement (selon la catégorie de matelas à réduction de pression) ?

- *Les tâches des intervenants*

Il s'agit de déterminer quelles sont les tâches qui devront être effectuées en relation avec ce matelas à réduction de pression :

- Comment et quand se fera la désinfection du matelas à réduction de pression ?
- Combien de fois les intervenants auront-ils à l'utiliser (selon le nombre de matelas à réduction de pression disponibles) ?
- Le matelas à réduction de pression est-il facile d'utilisation ?

De plus, il faudra s'assurer que le matelas à réduction de pression permette aux intervenants d'adopter des postures de travail sécuritaires (hauteur du matelas à réduction de pression, mobilisation des usagers).

- *Le matelas à réduction de pression versus l'environnement*

Les dimensions environnementales ne doivent pas créer une contrainte pour le personnel qui aura à travailler avec le matelas à réduction de pression. Il importe de prévoir un espace de rangement de ce matelas lorsqu'il n'est pas utilisé. Ces éléments doivent être précisés au préalable afin d'éviter les mauvaises expériences.

DÉTERMINATION DES CRITÈRES DE CHOIX

Une fois les besoins établis, il importe de déterminer les critères qui vont permettre de choisir le matelas à réduction de pression le plus approprié. Ces critères doivent tenir compte des éléments suivants (se référer aux fiches techniques de la section 4) :

- le confort et la sécurité de l'utilisateur ;
- la facilité d'utilisation du matelas et la sécurité des intervenants ;
- la qualité et les caractéristiques minimales recherchées pour le matelas à réduction de pression ;
- le prix selon le budget disponible.

Note : Pour déterminer ces critères en fonction des modèles récents, on peut utiliser la grille de données techniques proposée à l'annexe III.

Garanties offertes par les compagnies

La plupart des compagnies offrent des garanties variant de trois à cinq ans pour un matelas à réduction de pression, de un ou deux ans pour les housses de recouvrement et de un à trois ans pour un matelas dynamique.

Formation offerte par les compagnies

La plupart des compagnies offrent des séances de formation sur leurs produits. Le contenu de ces séances varie en fonction des besoins de la clientèle. De façon générale, les points suivants peuvent être abordés :

- Comment utiliser le matelas à réduction de pression ?
- Quelles en sont les composantes ?
- Dans quelle situation utiliser un matelas à réduction de pression ?
- Quel entretien préventif doit être effectué sur le matelas à réduction de pression ?

Ces séances d'information sont offertes aux différents travailleurs du service. Elles peuvent être données sur tous les quarts de travail et répétées au besoin. La plupart des compagnies démontrent un engagement réel à répondre le plus rapidement possible aux besoins de leur clientèle.

PRÉSÉLECTION

L'étape de la présélection consiste à sélectionner les matelas à réduction de pression qui répondent, à première vue, aux besoins établis et qui respectent les critères de choix qui ont été fixés. Pour ce faire, on peut consulter les feuillets publicitaires des différentes compagnies afin d'y examiner les modèles proposés. Parmi les modèles présentés à la section 4, on doit sélectionner pour un essai, en prenant en considération les données présentées dans les fiches techniques, ceux qui semblent le mieux correspondre aux besoins exprimés.

ESSAIS DES MATELAS OU CONTACTS AUPRÈS D'ÉTABLISSEMENTS AYANT ACQUIS DES MATELAS À RÉDUCTION DE PRESSION

Pour faire les essais des matelas présélectionnés, il suffit de communiquer avec les compagnies et de demander un prêt de matelas à réduction de pression pour essai. Il importe, avant de commencer la période d'essai, de familiariser le personnel avec les nouveaux matelas et leur utilisation. La période d'essai doit être suffisamment longue (de deux semaines à un mois) et le groupe d'utilisateurs doit être représentatif pour que l'essai soit valable. Les participants choisis devront être informés des objectifs et du déroulement de l'essai ainsi que des critères de sélection. La grille d'évaluation présentée à l'annexe IV permet de noter les avantages et les inconvénients des modèles évalués.

Il est également possible de communiquer avec des établissements qui ont acquis tel modèle de matelas afin de connaître leur degré de satisfaction et leurs commentaires. Dans ce cas, il suffit de demander aux fournisseurs les noms de personnes-ressources dans d'autres établissements utilisant ce type de matelas.

RÉSULTATS DES ESSAIS

Une fois les essais terminés, une analyse des résultats doit être entreprise afin de connaître les avantages et les inconvénients de chaque modèle évalué. Ainsi, le modèle correspondant le mieux aux critères de base établis pourra être retenu.

CHOIX DU MATELAS À RÉDUCTION DE PRESSION

Un modèle se distingue fort probablement parmi les différents modèles évalués. Dans ce cas, le matelas à réduction de pression qui répond le mieux aux besoins et aux critères préalablement établis peut être acquis en toute confiance.

FORMATION DU PERSONNEL SOIGNANT

Le matelas à réduction de pression reçu, il s'agit à présent d'offrir à tout le personnel une formation sur son utilisation¹⁶.

16. Adapté de C. GAMBIN, *Critères de prévention pour la sélection des lits*, Montréal, ASSTSAS, 1996, 86 p.

ANNEXE III
GRILLE DE DONNÉES TECHNIQUES POUR UN MATELAS
À RÉDUCTION DE PRESSION

Nom générique du matelas	
Nom du fabricant	
Nom du distributeur	
Description de la composition du matelas (type de matériaux : cylindres, mousse, mousse et air, etc.)	
Population cible	
Poids maximum de l'utilisateur	
Dimensions	
• Modèle standard (longueur et largeur)	
• Autres modèles	
• Matelas sur mesure ?	
• Épaisseur du matelas	
• Poids du matelas	
• Moyen d'immobilisation sur le sommier	
Mousse	
• Ignifuge	
• Conforme à quelle norme ?	
• Non allergène	
• Non toxique	
• Résistante à la moisissure et au développement de micro-organismes	
Enveloppe du matelas	
• Type de matériaux	
• Poignées	
• Nombre de poignées	
• Localisation des poignées	
• Fixe	
• Imperméable	
• Ignifuge	
• Conforme à quelle norme ?	
• Antistatique	
• Non toxique	
• Inodore	
• Non propice au développement de micro-organismes	

• Non marquée de façon permanente par des taches	
• Fermeture éclair protégée	
• Résistance des coutures à l'arrachement	
Pompe (Ne s'applique pas = NA)	
• Dimensions (longueur x largeur x épaisseur)	
• Poids	
• Bruit	
• Système d'ancrage sur le lit	
• Source d'énergie requise	
• Fonctionnement	
Entretien du matelas	
• Lavage en buanderie ou sur place	
• Produits de nettoyage à utiliser	
• Produits de nettoyage à éviter	
• Non-rétrécissement du matériau au lavage	
• Ne décolore pas au nettoyage	
• Indications visuelles sur la housse concernant l'entretien ou la composition	
• Mode d'entretien	
• Caractéristiques d'utilisation (ex. : indication concernant les sections tête et pied ; poids maximum de l'utilisateur)	
Conditions d'entreposage	
• À la verticale ou à l'horizontale	
Manipulation à effectuer par le personnel (ex. : gonflement des cylindres)	
Données générales	
• Garanties Matelas/Housse	
• Service après vente/type	
• Possibilité de location/conditions/prix	
• Prix d'achat	
• Essai possible du matelas pour évaluation	

ANNEXE IV

GRILLE D'ÉVALUATION D'UN MATELAS À RÉDUCTION DE PRESSION

Modèle évalué		Unité					
Légende :		4 : excellent	3 : bien	2 : moyen	1 : pauvre	S/O : sans objet	
CARACTÉRISTIQUES		4	3	2	1	S/O	Remarque
Réservé aux unités							
Dimensions	• Longueur						
	• Largeur						
	• Épaisseur						
	• Immobilisation						
Poids du matelas							
Housse de revêtement							
• Imperméable • Extensible • Antistatique • Inodore • Non marquée, décolorée • Protection de la fermeture éclair • Douceur							
Poignées de manipulation sur la housse	Présence						
	Nombre						
	Localisation						
Indications d'utilisation	Clares						
	Faciles à comprendre (icônes)						
	Lisibles						
Pompe							
Dimensions							
Poids							
Accessibilité							
Système d'ancrage							
Encombrement							
Bruit							
Indications d'utilisation	Clares						
	Faciles à comprendre (icônes)						
	Lisibles						
Mobilisation de l'utilisateur							
Facilité de glissement (pour remonter l'utilisateur dans le lit)							
Facilité de glissement (pour tourner l'utilisateur)							

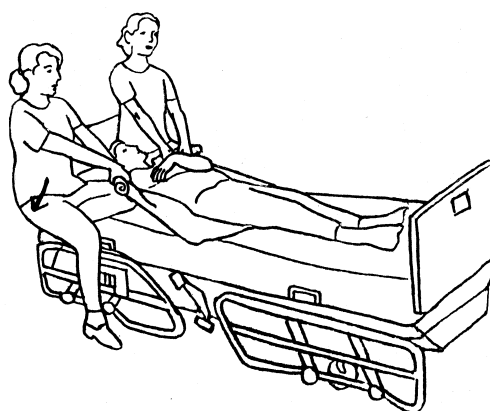
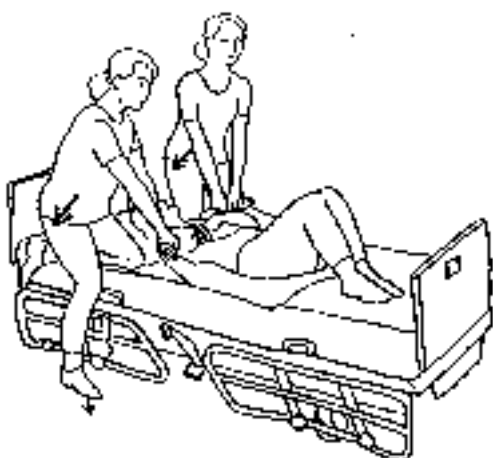
Modèle évalué	Unité					
Légende : 4 : excellent 3 : bien 2 : moyen 1 : pauvre S/O : sans objet						
CARACTÉRISTIQUES	4	3	2	1	S/O	Remarque
Facilité de glissement (pour transférer l'utilisateur du lit à la civière)						
Fermeté du matelas (en vue d'asseoir l'utilisateur au bord du lit)						
Confort de l'utilisateur						
Améliorations souhaitées						
Recommandation	OUI			NON		
Commentaires						

ANNEXE V

PROCÉDURE D'ÉVALUATION DE LA FACILITÉ DE MOBILISATION D'UN USAGER SUR UN MATELAS À RÉDUCTION DE PRESSION

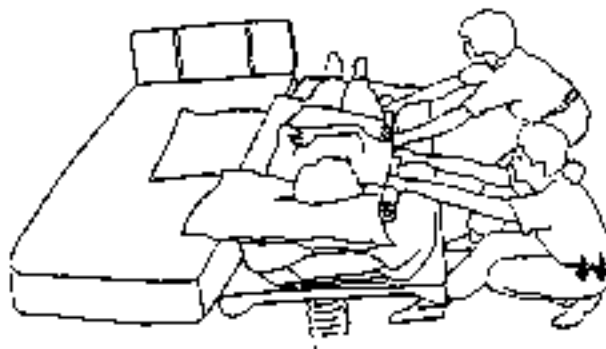
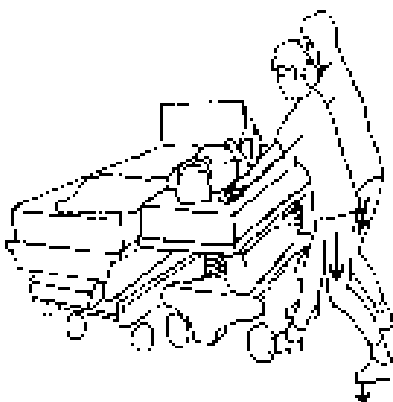
Pour remonter l'usager à la tête du lit :

- ◆ procéder par contrepoids en mettant un genou dans le lit ;
- ◆ installer le lit au plus bas niveau afin d'obtenir un bon appui du genou sur le lit tout en gardant un appui au sol ;
- ◆ bloquer les roues du lit ;
- ◆ dégager l'espace à la tête du lit ;
- ◆ installer le piqué standard sous le siège et le tronc de l'usager ;
- ◆ refaire la manœuvre avec le piqué glissant dans le cas d'une difficulté de mobilisation avec le piqué standard.



Pour transférer l'usager du lit à la civière :

- ◆ installer le piqué sous le siège et le dos de l'usager ;
- ◆ ajuster le lit à hauteur de la taille et bloquer les roues du lit ;
- ◆ installer la civière quelques centimètres plus bas que la hauteur du lit afin de faciliter le transfert du lit à la civière ;
- ◆ bloquer les roues de la civière ;
- ◆ procéder à un transfert de poids combiné à un contrepois sur une jambe pour exécuter la manœuvre en utilisant le piqué standard ;
- ◆ refaire la manœuvre avec le piqué glissant dans le cas d'une difficulté de mobilisation avec le piqué standard.



(Source des quatre illustrations de mobilisation : Association pour la santé et la sécurité du travail, secteur des affaires sociales — ASSTSAS.)

ANNEXE VI

**MODÈLES DES MATELAS* À RÉDUCTION DE PRESSION
SELON LES FABRICANTS, LES DISTRIBUTEURS ET L'ACCÈS EN RÉGION**

MATELAS STATIQUES

Modèles	Fiches Page	Fabricants	Distributeurs	Régions	Coordonnées Annexe VII
Decube	34	Comfortex	Groupe AS (9086-3218 Québec inc.) Loca Médic Expo Médic Québec Médical de Lanaudière Centre d'équipement Saint-Eustache Estrie Roule inc.	Montréal (06) Montréal (06) Laval (13) Lanaudière (14) Laurentides (15) Montréal (16)	p. 91 p. 92 p. 92 p. 92 p. 92 p. 93
Équimed Plus	35	Literie Laurier	Médi-Sélect Ltée Équimed inc.	Québec (03) Montréal (16)	p. 91 p. 93
GEO Mattress Max, Plus et Pro	36	Span-America Medical Systems inc.	Médi-Sélect Ltée Oxybec Médical Loca Médic Source médicale Expo Médic	Québec (03) Estrie (05) Montréal (06) Montréal (06) Laval (13)	p. 91 p. 91 p. 92 p. 92 p. 92
Maxi Float LXP	37	BG Industries inc. (Stevens Co Ltd)	Expo Médic Stevens Co Ltd	Laval (13) Autres	p. 92 p. 93
Opti-Mat 2400	38	Matelas René	Bertec Médical	Chaudière-Appalaches (12)	p. 92
Opti-Mat 2800	39	Matelas René	Bertec Médical	Chaudière-Appalaches (12)	p. 92
Poly Multi	42	System	Marka inc.	Montréal (16)	p. 93
Poly Plot	43	System	Marka inc.	Montréal (16)	p. 93
Pressure Pedic EC	44	Waterloo	Waterloo Bedding Co Ltd	Autres	p. 93

* Les modèles ayant un astérisque sont des surmatelas.

Modèles	Fiches Page	Fabricants	Distributeurs	Régions	Coordonnées Annexe VII
Préventix	45	Carpenter Division produits de confort Département Préventix	Adaptation 04 Oxybec Médical Groupe AS (9086-3218 Québec inc.) Loca Médic Entreprises médicales de l'Outaouais Centre d'équipement Saint-Eustache Desam Distribution inc.	Trois-Rivières (04) Estrie (05) Montréal (06) Montréal (06) Montréal (07) Laurentides (15) Montréal (16)	p. 91 p. 91 p. 91 p. 92 p. 92 p. 92 p. 92
Techno Mat 3000	46	Gestion Techno-Médic inc.	Gestion Techno Médic	Montréal (16)	p. 93
Théra Rest	47	KCI Médical	KCI Médical Canada	Montréal (06)	p. 91-92
Vaperm	48	Huntleigh Healthcare	Équipements médicaux Leika	Montréal (16)	p. 93
AkroAir Dad 351	49	Lumex	Dépanago Médi-Sélect Ltée Oxybec Médical Amedco Groupe AS (9086-3218 Québec inc.) Loca Médic Entreprises médicales de l'Outaouais Expo Médic Centre d'équipement Saint-Eustache Estrie Roule inc. JW Westman	Québec (03) Québec (03) Estrie (05) Montréal (06) Montréal (06) Montréal (06) Outaouais (07) Laval (13) Laurentides (15) Montréal (16) Autres	p. 91 p. 91 p. 91 p. 91 p. 91 p. 92 p. 92 p. 92 p. 92 p. 92 p. 93 p. 93
AkroAir Dad mousse 951	50	Lumex	Dépanago Médi-Sélect Ltée Oxybec Médical Amedco Groupe AS (9086-3218 Québec inc.) Loca Médic Entreprises médicales de l'Outaouais Expo Médic Centre d'équipement Saint-Eustache Estrie Roule inc. JW Westman	Québec (03) Québec (03) Estrie (05) Montréal (06) Montréal (06) Montréal (06) Outaouais (07) Laval (13) Laurentides (15) Montréal (16) Autres	p. 91 p. 91 p. 91 p. 91 p. 91 p. 92 p. 92 p. 92 p. 92 p. 93 p. 93
Dynamic Mattress System Modèle 2500	51	Stryker	Bertec Médical	Chaudière-Appalaches (12)	p. 92

Modèles	Fiches Page	Fabricants	Distributeurs	Régions	Coordonnées Annexe VII
Pressure-Guard Renew	52	Span America Medical Systems inc.	Médi-Sélect Ltée Oxybec Médical Groupe AS (9086-3218 Québec inc.) Loca Médic Source médicale Entreprises médicales de l'Outaouais Expo Médic Centre d'équipement Saint-Eustache	Québec (03) Estrie (05) Montréal (06) Montréal (06) Montréal (06) Outaouais (07) Laval (13) Laurentides (15)	p. 91 p. 91 p. 91 p. 92 p. 92 p. 92 p. 92 p. 92
ROHO encastéré* (noir)	53-54	ROHO international (Vitacare)	Dépanago Médi-Sélect Ltée Oxybec Médical Groupe AS (9086-3218 Québec inc.) Loca Médic Entreprises médicales de l'Outaouais Expo Médic Centre d'équipement Saint-Eustache Estrie Roule inc.	Québec (03) Québec (03) Estrie (05) Montréal (06) Montréal (06) Outaouais (07) Laval (13) Laurentides (15) Montréal (16)	p. 91 p. 91 p. 91 p. 91 p. 92 p. 92 p. 92 p. 92 p. 93
ROHO Sofflex *	55	ROHO international (Vitacare)	Oxybec Médical Groupe AS (9086-3218 Québec inc.) Loca Medic Entreprises médicales de l'Outaouais Expo Médic Centre d'équipement Saint-Eustache Estrie Roule inc.	Estrie (05) Montréal (06) Montréal (06) Outaouais (07) Laval (13) Laurentides (15) Montréal (16)	p. 91 p. 91 p. 92 p. 92 p. 92 p. 92 p. 93
Dauphin* Anti-plaie de lit Medex (gel)*	56	Matelas Dauphin	Oxybec Médical	Estrie (05)	p. 91
	57	Chattanooga	Falcan Médical inc. Québec Médical de Lanaudière	Québec (03) Lanaudière (14)	p. 91 p. 91
Physio System (latex)	58	Ther-a-pedic Literie Giddings ltée	Groupe AS (9086-3218 Québec inc.) Loca Médic Expo Médic Estrie Roule inc.	Montréal (06) Montréal (06) Laval (13) Montréal (16)	p. 91 p. 92 p. 92 p. 93

Modèles	Fiches Page	Fabricants	Distributeurs	Régions	Coordonnées Annexe VII
Akton Polymère (gel)*	59	Action Products Inc.	Jacques Montminy Oxybec Médical Groupe AS (9086-3218 Québec inc.) Loca Médic Entreprises médicales de l'Outaouais Expo Médic Québec Médical de Lanaudière Centre d'équipement Saint-Eustache Estrie Roule inc.	Québec(03) Estrie (05) Montréal (06) Montréal (06) Outaouais (07) Laval (13) Lanaudière (14) Laurentides (15) Montréal (16)	p. 91 p. 91 p. 91 p. 92 p. 92 p. 92 p. 92 p. 92 p. 93
Tempur-Med	57	Tempur-Canada	Alain Wilson, distributeur et conseiller	Toutes les régions du Québec et Ontario (99)	p. 93

MATELAS DYNAMIQUES

Modèles	Fiches Page	Fabricants	Distributeurs	Régions	Coordonnées Annexe VII
AlphaXcell	61	Huntleigh Healthcare	Équipements médicaux Leika	Montréal (16)	p. 93
Ardo Softurn	62	Ardo	Médi-Sélect Ltée Médi Man inc.	Québec (03) Montréal (16)	p. 91 p. 93
Ardo Twincare*	63	Ardo	Médi-Sélect Ltée Médi Man inc.	Québec (03) Montréal (16)	p. 91 p. 93
Lumex Air	64-65	Lumex	Médi-Sélect Ltée Oxybec Médical Groupe AS (9086-3218 Québec inc.) Loca Médic Entreprises médicales de l'Outaouais Expo Médic Centre d'équipement Saint-Eustache Équimed inc. Estrie Roule inc.	Québec (03) Estrie (05) Montréal (06) Montréal (06) Outaouais (07) Laval (13) Laurentides (15) Montréal (16) Montréal (16)	p. 91 p. 91 p. 91 p. 92 p. 92 p. 92 p. 92 p. 93 p. 93
Air Medex 1	66	Chattanooga	Falcan Médical Inc. Québec Médical de Lanaudière	Québec (03) Lanaudière (14)	p. 91 p. 91
SenTech Stage IV	67-68	Sen-Tech Medical Systems Inc.	Québec Médical de Lanaudière	Lanaudière (14)	p. 92

ANNEXE VII

DISTRIBUTEURS DE MATELAS À RÉDUCTION
DE PRESSION SELON LA RÉGION¹⁷

Code	Région	Adresse du distributeur	Téléphone
03	Québec	DÉPANAGO 1451, boul. Charest Ouest Québec (Québec) G1N 4N7	☎ (418) 682-8300 Téléc. : (418) 682-8302
03		FALCAN MÉDICAL INC. (Chattanooga) 763, des Rocailles Québec (Québec) G2J 1A2	☎ 1 888 486-0888 ☎ (418) 621-0888 Téléc. : (418) 621-8025
03		KCI MEDICAL Canada 2025, rue Lavoisier Sainte-Foy (Québec) G1N 4L6	☎ (418) 682-6014
03		MÉDI-SÉLECT LTÉE 670, Bouvier, bureau 116 Québec (Québec) G2J 1A7	☎ (418) 623-3353 Téléc. : (418) 623-1211
03		JACQUES MONTMINY (Actions Products) 1900, place Côté, bureau 110 Québec (Québec) G1N 3Y5	☎ (418) 654-8326 ☎ Téléc. : (418) 849-5992
04	Maurice et Centre-du-Québec	ADAPTATION 04 3025, rue Girard Parc industriel, n° 1 Trois-Rivières (Québec) G8Z 2M4	☎ 1 (819) 372-0102 Téléc. : 1 (819) 372-0443
04		ORTHOPRO ENR. 600, boul. Jutras Est, bureau 40 Victoriaville (Québec) G6P 1C9	☎ 1 800 267-4344 Téléc. : 1 (819) 757-7181
05	Estrie	OXYBEC MÉDICAL 218, rue King Ouest Sherbrooke (Québec) J1H 1P9	☎ 1 (819) 566-8711
06	Montréal	AMEDCO 2127, rue Bélanger Est Montréal (Québec) H2G 1C3	☎ 1 (514) 722-8220 Téléc. : 1 (514) 722-5873
06		GROUPE AS (9086-3218 QUÉBEC INC.) 99, avenue Ashgrove Pointe-Claire (Québec) H9R 3N5	☎ 1 888 712-2212 Téléc. : 1 (514) 694-6417

17. Cette liste n'est pas exhaustive. Nous avons essayé de prendre en considération la plupart des compagnies distribuant des matelas à réduction de plaies de pression. La prochaine mise à jour corrigera les erreurs et oublis qui nous seront signalés.

06		SOURCE MÉDICALE (Span America Systems) 6800, Autoroute transcanadienne Pointe-Claire (Québec) H9R 5L4	☎ 1 (514) 426-6533 694-9843 ☎ 1 800 361-4460 567-3367 Téléc. : 1 (514) 426-6557
06		DESAM DISTRIBUTION INC. (Carpenter-Préventix) 1340, Gay-Lussac, bureau 1 Boucherville (Québec) J4B 7G4	☎ 1 (450) 449-2286 Téléc. : 1 (450) 449-4989
06		KCI MÉDICAL CANADA 5677, chemin Saint-François Saint-Laurent (Québec) H4S 1W6	☎ 1 (514) 333-1887 Téléc. : 1 (514) 465-9255
06		LOCA MÉDIC 4590, boul. Henri-Bourassa Ouest Saint-Laurent (Québec) H4L 1A8	☎ 1 (514) 332-4433 Téléc. : 1 (514) 332-4436
06		PHYSIO 2000 1408, rue Jean Talon Est, bureau 103 Montréal (Québec) H2E 1S2	☎ 1 (514) 270-8438 ☎ 1 800 363-1263 Téléc. : 1 (514) 378-5813
07	Outaouais	ENTREPRISES MÉDICALES DE L'OUTAOUAIS 880, boul. de la Carrière Hull (Québec) J8Y 6T2	☎ 1 (819) 776-5363 Téléc. : 1 (819) 776-4794
12	Chaudière-Appalaches	BERTEC MÉDICAL 70, 5 ^e Avenue C.P. 128 L'Isletville (Québec) G0R 2C0	☎ 1 800 3610-2040 Téléc. : 1 (418) 247-7925
13	Laval	EXPO MÉDIC 1712, boul. des Laurentides Laval (Québec) H7M 2P4	☎ 1 800 567-2299 Téléc. : 1 (450) 975-8919
14	Lanaudière	QUÉBEC MÉDICAL DE LANAUDIÈRE 880, montée L'Épiphanie (route 341) L'Assomption (Québec) J5W 2W2	☎ 1 (450) 589-2133 ☎ 1 800 267-0883 Téléc. : 1 (450) 589-6237
15	Laurentides	CENTRE D'ÉQUIPEMENT SAINT-EUSTACHE 495, Arthur-Sauvé Saint-Eustache (Québec) J7P 4X4	☎ 1 (450) 491-1454 Téléc. : 1 (450) 491-1459
15		GRAHAM FIELD 900, boul. Michel-Bohec, bureau 102 Blainville (Québec) J7C 5E2	☎ 1 (450) 433-8882 ☎ 1 (450) 990-1562 ☎ 1 800 561-7137 Téléc. : 1 (450) 433-2448
16	Montérégie	DESAM DISTRIBUTION INC. 1340, rue Gay-Lussac, bureau 1 Boucherville (Québec) J4B 7G4	☎ 1 (450) 449-2286 Téléc. : 1 (450) 449-4989

16		ÉQUIMED INC. 2554, avenue Bourgogne Chambly (Québec) J3L 2A2	☎ 1 (450) 447-9816 ☎ 1 (514) 894-3891 Montréal Téléc. : 1 (450) 447-1180
16		ÉQUIPEMENTS MÉDICAUX LEÏKA 9575, avenue Illinois, bureau 608 Brossard (Québec) J4Y 3A5	☎ 1 (450) 659-1991 Téléc. : 1 (450) 659-4925
16		ESTRIE ROULE INC. 242, rue Robinson Sud Granby (Québec) J2G 7M6	☎ 1 (450) 777-0111 Téléc. : 1 (450) 777-4423
16		GESTION TECHNO MÉDIC 5505, avenue Trudeau, bureau B Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 1H5	☎ 1 (514) 774-7948 ☎ 1 800 361-7948 Téléc. : 1 (514) 774-2335
16		MARKA INC. 110, chemin du Tremblay Boucherville (Québec) J4B 6Z6	☎ 1 (450) 641-1873 Téléc. : 1 (450) 655-1448
16		MÉDI MAN INC. 2315, rue de la Métropole Longueuil (Québec) J4G 1E5	☎ 1 (450) 463-0498 ☎ 1.888 463-0498 Téléc. : 1 (450) 463-1967
99	Autres	STEVENS CO LTD 200, Walker Drive Brampton (Ontario) L6T 4H1	☎ 1 (818) 894-0744 ☎ 1 (905) 791-8600 Téléc. : 1 (818) 894-5887 Téléc. : 1 (818) 894-7972 Téléc. : 1 (905) 791-6143
99		JW WESTMAN 2485, Milltower Court Mississauga (Ontario) L5N 5Z6	☎ 1 (905) 821-3166 Téléc. : 1 (905) 821-3168
99		STRYKER CANADA 3375, North Service Road, bureau C9 Burlington (Ontario) L7N 3G2	☎ 1 (905) 332-3235 Téléc. : 1 (905) 332-7676
99		TEMPUR-CANADA 302, Wellington Road South London (Ontario) N6C 4N9	Alain Wilson, Saint-Sauveur ☎ 1 (450) 227-9513 Téléavertisseur (514) 920-9359 Téléc. : (450) 227-4950
99		WATERLOO BEDDING CO LTD 141, Weber S. Waterloo (Ontario) N2S 2A9	☎ 1 (519) 742-4447 Téléc. : (519) 742-6351 Vente directe ☎ 1 (519) 742-0783

BIBLIOGRAPHIE

ASSOCIATION INTERNATIONALE POUR LA STOMOTHÉRAPIE (AIS). « Standards of care for dermal wounds: pressures sores », *Journal of Enterostomal Therapy*, vol. 15, n° 1, janv./fév. 1988, p. 4-16, cité par Smith et Nephew, *Manuel de formation – Considérations cliniques sur les soins des plaies*, édité par François Boulet, Université Laval, Québec, éditeur, 1998, 70 pages + annexes.

BAR, C.A. « Evaluation of cushions using dynamic pressure measurement », *Prosthetics and Orthotics International*, vol. 15, n° 3, décembre 1991, p. 232-240.

BRIENZA, D.M., et P.E. KARG. « Seat cushion optimization: a comparison of interface pressure and tissue stiffness characteristics for spinal cord injured and elderly patients », *Archives of Physical Medicine and Rehabilitation*, vol. 79, n° 4, 1998, p. 388-394.

FORGET, D., et M. SAVOIE. *Programme préventif et curatif des lésions de pressions*, Montréal, Hôpital du Sacré-Cœur, 1997.

GAMBIN, C. *Critères de prévention pour la sélection des lits*, Montréal ASSTSAS, 1996, 86 p.

HOVER, A.E., et T.A. KROUSKOP. « Pressure relief characteristics of a new foam overlay: a preliminary performance evaluation », *Journal of Nursing*, vol. 19, n° 2, 1992, p. 42-47.

KOO, T.K., A.F. MAK et Y.L. LEE. « Posture effect on seating interface biomechanics: comparison between two seating cushions », *Archives of Physical Medicine and Rehabilitation*, vol. 77, n° 1, 1996, p. 40-47.

LEÏKA LTÉE. *Enveloppes thérapeutiques, surfaces préventives, généralités*, Montréal, 1997.

O'DOWD, N. « Étude comparative de matelas de prévention des plaies de décubitus », *Revue québécoise d'ergothérapie*, vol. 4, n° 2, 1995, p. 56-62.

RONDORF-KLYM, L.M., et D. LANGEMO. « Relationship between body weight, body position, support surface, and tissue interface pressure at the sacrum », *Decubitus*, vol. 6, n° 1, 1993, p. 22-30.

ROSENTHAL, M.J., et al. « A wheelchair cushion designed to redistribute sites of sitting pressure », *Archives of Physical Medicine and Rehabilitation*, vol. 77, n° 3, 1996, p. 278-282.

ROY, P.M. et B. FLUET. « Les plaies de pression », dans M. Arcand et R. Hébert, *Précis pratique de gériatrie*, seconde édition, Paris et Saint-Hyacinthe, Edisem & Maloine, 1997, p. 323-334.

SCALES, J.T., A.G. POOLE et R. LUDNOM. « Hospital practice – “Vaperm” patient-support system: a new general purpose hospital mattress », *The Lancet*, vol. II, n° 8303, 1982, p. 1150-1152.

S.VENNE. *Rapport d'évaluation du matelas réducteur de pression « Maxi float »*, 1997, 5 p.

SANTÉ CANADA. *Bulletin sur les matériels médicaux*, vol. 3, n° 2, 1997, 5 p.

TREMBLAY, C., H. SIMONEAU et I. PARADIS. *Info matelas*, <http://www.cam.org/~bast/info-matelas>, 1998.

VISTA MEDICAL Ltd. *Force Sensing Array, Version 3.1 : User Manual*, Manitoba, 1997, 58 p.

